

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 513/2013

2013 m. birželio 4 d.

kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiamiems fotovoltiniams moduliams iš kristalinio silicio ir jų pagrindinėms sudėtinėms dalims (t. y. elementams ir plokštelėms) nustatomas laikinasis antidempingo muitas ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 182/2013, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti šiuos importuojamus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiamus produktus

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 7 straipsnį ir 14 straipsnio 5 dalį,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. PROCEDŪRA

1. Inicijavimas

- (1) 2012 m. rugsėjo 6 d. pranešimu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾ Europos Komisija (toliau – Komisija) paskelbė apie antidempingo tyrimo dėl į Europos Sąjungą (toliau – Sąjungą) importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR arba nagrinėjamoji šalis) kilmės fotovoltinių modulių iš kristalinio silicio ir jų pagrindinių sudėtinių dalių (t. y. elementų ir plokštelių) inicijavimą (toliau – pranešimas apie inicijavimą).
- (2) Tyrimas inicijuotas 2012 m. liepos 25 d. gavus gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 25 % visų fotovoltinių modulių iš kristalinio silicio ir jų pagrindinių sudėtinių dalių Sąjungoje, vardu ES *ProSun* (toliau – skundo pateikėjas) pateiktą skundą. Skunde pateikti šio produkto dempingo ir dėl to daromos materialinės žalos *prima facie* įrodymai, kurių pakako tyrimo inicijavimui pagrįsti.

2. Registracija

- (3) Gavusi skundo pateikėjo tinkamais įrodymais pagrįstą prašymą 2013 m. kovo 1 d. Komisija priėmė Reglamentą (ES) Nr. 182/2013 ⁽³⁾, kuriuo nustatomas reikalavimas nuo 2013 m. kovo 6 d. registruoti importuojamus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiamus fotovoltinius modulius iš kristalinio silicio ir jų pagrindines sudėtines dalis (t. y. elementus ir plokšteles).

3. Su tyrimu susijusios šalys

- (4) Apie tyrimo inicijavimą Komisija oficialiai pranešė skundo pateikėjui, kitiems žinomiems Sąjungos gamintojams, žinomiems eksportuojantiems gamintojams, KLR valdžios institucijoms ir žinomiems importuotojams. Komisija taip pat pranešė JAV, kurios numatytos kaip galima panaši šalis, gamintojams.

- (5) Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė per pranešime apie inicijavimą nurodytą laikotarpį pateikti nuomonę raštu ir prašyti jas išklausti. Visos suinteresuotosios šalys, pateikusios prašymą išklausti ir jame nurodžiusios svarbias priežastis, dėl kurių reikėtų jas išklausti, buvo išklaustos.

- (6) Atsižvelgdama į didelį su tyrimu susijusių nagrinėjamosios šalies eksportuojančių gamintojų, nesusijusių importuotojų ir Sąjungos gamintojų skaičių ir norėdama tyrimą užbaigti per teisės aktuose nustatytą terminą Komisija pranešime apie inicijavimą paskelbė nusprendusi pasirinkti pagrįstą nagrinėjamosios šalies eksportuojančių gamintojų, nesusijusių importuotojų ir Sąjungos gamintojų, kuriuos būtų galima išnagrinėti, skaičių ir pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį atlikti atranką (toliau – atranka).

a) Sąjungos gamintojų atranka

- (7) Pranešime apie inicijavimą Komisija paskelbė preliminarai atlikusi Sąjungos gamintojų atranką. Visiems Sąjungos gamintojams ir žinomai gamintojų asociacijai pranešta apie laikinai atrinktus Sąjungos gamintojus. Iš apytikriai 220 Sąjungos gamintojų, kurie prieš inicijuojant tyrimą buvo žinomi kaip panašaus produkto gamintojai (žr. 26 konstatuojamąją dalį), remiantis didžiausiu tipišku pagamintu kiekiu ir atsižvelgiant į pardavimo apimtį bei geografinę vietovę laikinai atrinkti devyni Sąjungos gamintojai, kuriuos galima pagrįstai ištirti per turimą laikotarpį. Užtikrinta, kad atrinkta tiek vertikaliai integruotų, tiek neintegruotų Sąjungos gamintojų. Suinteresuotosios šalys taip pat ragintos pareikšti nuomonę dėl laikinai atrinktų bendrovių. Kai kurios suinteresuotosios šalys pateikė pastabų dėl laikinai atrinktų bendrovių, o viena šalis paprašė surengti klausymą su bylas nagrinėjančiu pareigūnu.

- (8) Kelios suinteresuotosios šalys dėl laikinai atrinktų Sąjungos gamintojų pareiškė toliau pateiktą prieštaravimą.

- i) Kai kurios šalys tvirtino, kad apie laikinai atrinktas bendroves pateikta nedaug informacijos, kurios nepakako, kad jos galėtų pateikti reikšmingų pastabų dėl pasiūlytų bendrovių. Tiksliau jos kritikavo tai, kad Sąjungos gamintojų tapatybė buvo laikoma konfidencialia, ir prašė atskleisti valstybes nares, kuriose

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ OL C 269, 2012 9 6, p. 5.

⁽³⁾ OL L 61, 2013 3 5, p. 2.

įsikūrę Sąjungos gamintojai, taip pat atrinktų Sąjungos gamintojų gamybos apimtį, palyginti su visa fotovoltinių modulių, elementų ir plokštelių gamybos apimtimi, ir atrinktų bendrovių pardavimo apimtį, nurodant kiekvienos bendrovės pardavimo apimtį atskirai ir visų atrinktų bendrovių kartu.

ii) Naudotam atrankos metodui prieštarauta remiantis tuo, kad pagal tą metodą „supainiojami trys skirtingi etapai“, tiksliau pritarimas tyrimo inicijavimui, Sąjungos pramonės apibrėžtis ir atranka. Teigta, kad buvo neaišku, ar atrenkant bendrovės Sąjungos pramonės apibrėžtis jau buvo nustatyta ir ar dėl to atrinktas bendrovės galima laikyti tipiškoms. Atrankos etapu nenustačius Sąjungos pramonės apibrėžties suinteresuotosios šalys negalėjo patikrinti, ar atrinktos bendrovės buvo tipiškos ir ar remiantis atrinktomis bendrovėmis buvo galima tinkamai įvertinti Sąjungos pramonės padėtį per tiriamąjį laikotarpį, kaip apibrėžta 19 konstatuojamojoje dalyje. Be to, teigta, kad nederėjo bendrovių laikinai atrinkti remiantis Sąjungos gamintojų atsakymais, gautais nagrinėjant, ar pritariama tyrimo inicijavimui.

iii) Taip pat teigta, kad bendrovės laikinai atrinktos remiantis tik tomis bendrovėmis, kurios pareiškė pritariančios šiam tyrimui.

iv) Viena šalis teigė, kad, atrinkus ir vertikalčiai integruotas bendroves, plokštelių ir elementų gamybos apimtį gali būti du ar tris kartus padidinta, dėl to iškyla abejonių dėl viso atrinktų bendrovių tipiskumo. Prašyta, kad vertikalčiai integruotų gamintojų atveju būtų skaičiuojama tik modulių gamybos apimtį, į ją neįtraukiant elementų ir plokštelių.

v) Ta pati šalis teigė, kad duomenys, kuriais remtasi atrenkant bendroves, buvo bent iš dalies nepatikimi, todėl galėjo būti paveiktas visų atrinktų bendrovių tipiskumas.

vi) Viena šalis pateikė sąrašą, kuriame tariamai buvo išvardyta apie 150 papildomų Sąjungos panašaus produkto gamintojų, ir teigė, kad atrenkant Sąjungos gamintojus į juos turėjo būti atsižvelgta.

i) Sąjungos gamintojai prašė jų pavadinimus laikyti konfidencialiais dėl atsakomųjų veiksmų pavojaus. Iš tiesų būta realių grasinimų Sąjungos gamintojams pakenkti jų verslui tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų. Komisijos nuomone, šie prašymai buvo pakankamai pagrįsti, kad juos būtų galima patenkinti. Atskleidus individualių atrinktų Sąjungos gamintojų geografinę vietą ar gamybos ir pardavimo apimtį, būtų lengva sužinoti susijusio gamintojo tapatybę, todėl šiuos prašymus teko atmesti.

ii) Komisija „nesupainiojo“ pritarimo tyrimo inicijavimui nustatymo, Sąjungos pramonės apibrėžties nustatymo ir laikino bendrovių atrinkimo, nes šie etapai nepriklausė vienas nuo kito ir dėl kiekvieno iš jų buvo sprendžiama atskirai. Neįrodyta, kokį poveikį atrinktų bendrovių tipiskumui turėjo per pritarimo tyrimo inicijavimui nagrinėjamą Sąjungos gamintojų pateiktą gamybos ir pardavimo duomenų naudojimas. Sąjungos pramonės apibrėžtis iš tiesų buvo laikinai nustatyta inicijavimo etapu. Norint preliminarai nustatyti visą 19 konstatuojamojoje dalyje apibrėžto tiriamojo laikotarpio Sąjungos gamybos apimtį, naudotasi visa turima informacija, susijusia su Sąjungos gamintojais, įskaitant skunde pateiktą informaciją ir iš Sąjungos gamintojų ir kitų šalių prieš inicijuojant tyrimą gautus duomenis.

iii) Renkant bendroves svarstyti visi į klausimus, susijusius su pritarimu tyrimo inicijavimui, atsakę Sąjungos gamintojai, nepaisant to, ar jie tyrimui pritarė, prieštaravo ar nepareiškė jokios nuomonės dėl tyrimo. Todėl teiginys buvo atmestas.

iv) Gamybos apimtį padidinti du ar tris kartus svarstytas laikinai atrenkant bendroves. Paaškinę, kad neskaičiuojant vertikalčiai integruotų Sąjungos gamintojų plokštelių ir elementų gamybos ir pardavimo apimtį būtų neatsižvelgta į laisvoje rinkoje parduotų plokštelių ir elementų gamybos apimtį, todėl manyta, kad iš bendros gamybos apimtį išbraukus plokštelių ir elementų pardavimo apimtį nebūtina būtų gauti tipiškesni atrinktų bendrovių duomenys. Be to, atrinktų bendrovių tipiskumas nustatytas ne tik remiantis gamybos apimtimi, bet ir geografiniu pasiskirstymu ir stengiantis atrinkti tiek vertikalčiai integruotų, tiek neintegruotų gamintojų. Santykinis gamybos apimtį tipiskumas apskaičiuotas kiekvienos rūšies panašaus produkto lygiu. Tuo remiantis manyta, kad metodika, taikyta laikinai atrenkant bendroves, buvo pagrįsta, todėl atrinktos bendrovės laikomos tipiškoms visos Sąjungos pramonės tiriamojo produkto bendrovėmis. Todėl šis teiginys buvo atmestas.

(9) Toliau pateikti atsakymai į šalių pateiktus argumentus.

- v) Kalbant apie duomenų patikimumą, bendrovės atrinktos remiantis atrankos metu turėta informacija, kaip numatyta pagrindinio reglamento 17 straipsnio 1 dalyje. Dėl duomenų, naudotų išreiškiant pritarimą tyrimo inicijavimui, patikimumo: atliekant tyrimą nenustatyta jokių įrodymų, kad prieš inicijuojant tyrimą surinkti duomenys būtų labai nepakankami. Todėl galima pagrįstai manyti, kad pagrindas, kuriuo remtasi laikinai atrenkant bendroves, buvo pakankamai patikimas. Todėl šis teiginys buvo atmestas.
- vi) Dėl apytikriai 150 papildomų Sąjungos gamintojų sąrašo reikėtų pažymėti, kad ši informacija buvo pateikta gerokai vėliau po termino, nustatyto suinteresuotosioms šalims pastaboms dėl laikinai atrinktų bendrovių pateikti ir Sąjungos gamintojams apie save pranešti ir prašyti būti atrinktais. Be to, apie 30 šiame sąrašo nurodytų Sąjungos gamintojų atrenkant bendroves Komisijai iš tiesų buvo žinomi. Taip pat atrenkant bendroves atsižvelgta į visus Sąjungos gamintojus, kurie pranešė apie save paskelbus pranešimą apie inicijavimą. Tuo remiantis atrinktų bendrovių tipiskumui poveikio nepadaryta. Todėl šis teiginys buvo atmestas.
- (10) Gavus pastabas atrinktos bendrovės persvarstytos remiantis tuo, kad buvo požymių, kad viena atrinkta bendrovė nebūtų galėjusi visapusiškai bendradarbiauti. Atrinktų bendrovių tipiskumo lygiui užtikrinti atrinktas papildomas Sąjungos gamintojas. Taigi, persvarstius atrinktas bendroves, remiantis didžiausia tipiška gamybos kiekvienu etapu apimtimi ir atsižvelgiant į pardavimo apimtį ES rinkoje ir geografinę vietą galiausiai atrinkta dešimt bendrovių, kurias būtų galima pagrįstai ištirti per turimą laikotarpį. Po persvarstymo atrinktiems Sąjungos gamintojams teko 18–21 % modulių, 17–24 % elementų ir 28–35 % plokštelių gamybos apimtys, išreikšus visos Sąjungos gamybos apimtys procentine dalimi, be to, atrinkti tiek vertikalčiai integruoti, tiek neintegruoti gamintojai. Kadangi tikslūs procentiniai duomenys leistų apskaičiuoti pirmiau minėto papildomo Sąjungos gamintojo gamybos apimtį ir taip nustatyti jo tapatybę, nebuvo galima atskleisti šių tikslų procentinių duomenų.
- b) *Nesusijusių importuotojų atranka*
- (11) Atsižvelgiant į galimai didelį nesusijusių importuotojų skaičių, pranešime apie inicijavimą buvo numatyta, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali būti vykdoma atranka. Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), prašyta, kad visi importuotojai Komisijai praneštų apie save ir pateiktų, kaip nurodyta pranešime apie inicijavimą, pagrindinę informaciją apie savo veiklą 19 konstatuojamojoje dalyje apibrėžtu tiriamuoju laikotarpiu, susijusiu su tiriamuoju produktu. Be to, konsultuotasi su nagrinėjamosios šalies valdžios institucijomis.
- apie inicijavimą, pagrindinę informaciją apie savo veiklą 19 konstatuojamojoje dalyje apibrėžtu tiriamuoju laikotarpiu, susijusiu su tiriamuoju produktu.
- (12) Iš apytikriai 250 nesusijusių importuotojų, apie kuriuos pranešė skundo pateikėjas ir su kuriais susisiektų Komisija, trisdešimt šešios šalys pateikė prie pranešimo apie inicijavimą pridėtos atrankos formos atsakymus – trisdešimt penkios nurodė modulius, tik viena – elementus ir nė viena nenurodė plokštelių. Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį atrinktos bendrovės, kurioms tenka didžiausia tipiška importo apimtis ir kurias būtų galima tinkamai ištirti per turimą laikotarpį. Tuo remdamasi Komisija atrinko tris nesusijusius modulių importuotojus ir vieną nesusijusį elementų importuotoją. Gavusi pastabas Komisija nutarė atrinkti dar vieną nesusijusį modulių importuotoją. Ši bendrovė pranešė apie save ir tvirtino, kad jos veiklos lygis atitinka reikalavimus, kad ji būtų atrinkta. Todėl pirminė šių importuotojų pateikta informacija iš naujo patikrinta ir nustatyta, kad padaryta korektūros klaida, susijusi su vieno aptariamo importuotojo nurodyta importo apimtimi. Tuo remiantis aptariama bendrovė buvo priskirta atrinktiems nesusijusiems importuotojams. Be to, dvi preliminariai atrinktos bendrovės neatsakė į klausimyno klausimus, todėl laikyta, kad jos tyrime nebendradarbiauja, ir jos buvo išbrauktos iš atrinktų nesusijusių importuotojų sąrašo. Taigi, atrinkti nesusiję importuotojai – du modulių importuotojai ir vienas elementų importuotojas, kuriems teko apie 2–5 % visos importo iš nagrinėjamosios šalies apimtys. Tačiau gavus klausimyno atsakymus paaiškėjo, kad dviejų iš trijų importuotojų pagrindinė veikla iš tiesų buvo susijusi su saulės energijos įrenginių montavimu, o ne su prekyba nagrinėjamoju produktu. Atlikus tyrimą nustatyta, kad didžioji importuojamo nagrinėjamojo produkto dalis į Sąjungos rinką pateko per bendroves, kurios yra susijusios su eksportuojančiais KLR gamintojais, arba per montuotojus arba projektų vystytojus. Tokiomis aplinkybėmis atrinkti nesusiję importuotojai preliminariai laikyti tipiškais. Tačiau Komisija toliau vykdydama tyrimą susieks su papildomais bendradarbiaujančiais nesusijusiais importuotojais, kad galėtų patikrinti, ar jie gali būti laikomi importuotojais ir ar galima padidinti atrinktų bendrovių skaičių.
- c) *Eksportuojančių gamintojų atranka*
- (13) Atsižvelgiant į akivaizdžiai didelį eksportuojančių gamintojų skaičių, pranešime apie inicijavimą buvo numatyta, kad, siekiant nustatyti dempingą, pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali būti atliekama atranka. Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), prašyta, kad visi eksportuojantys gamintojai Komisijai praneštų apie save ir pateiktų, kaip nurodyta pranešime apie inicijavimą, pagrindinę informaciją apie savo veiklą 19 konstatuojamojoje dalyje apibrėžtu tiriamuoju laikotarpiu, susijusiu su tiriamuoju produktu. Be to, konsultuotasi su nagrinėjamosios šalies valdžios institucijomis.

- (14) Per atrankos procedūrą apie save pranešė 135 eksportuojantys Kinijos gamintojai (dažniausia tai kelių bendrovių grupės). Bendradarbiaujančioms bendrovėms teko 80 % visos Kinijos eksporto apimtys. Atrinktos septynios bendrovių grupės, kurias sudaro trys bendradarbiaujantys eksportuotojai, kuriems tenka didžiausias eksportuojamų modulių kiekis, du bendradarbiaujantys eksportuotojai, kuriems tenka didžiausias eksportuojamų elementų kiekis, ir du bendradarbiaujantys eksportuotojai, kuriems tenka didžiausias eksportuojamų plokštelių kiekis.

d) Klausimyno atsakymai ir tikrinimai

- (15) Komisija klausimynus nusiuntė visiems atrinktiems eksportuojantiems Kinijos gamintojams ir atrinktiems Sąjungos gamintojams, atrinktiems nesusijusiems importuotojams ir per pranešime apie inicijavimą nustatytą terminą apie save pranešusiems gamintojų grandies bei vartotojų grandies veiklos vykdytojams ir jų asociacijoms. Komisija taip pat susisiekė su vartotojams atstovaujančia asociacija.
- (16) Klausimyno atsakymus pateikė visi atrinkti eksportuojantys Kinijos gamintojai, visi atrinkti Sąjungos gamintojai, trys atrinkti nesusiję Sąjungos importuotojai ir dvidešimt vienas gamintojų grandies bei vartotojų grandies veiklos vykdytojas bei trys jų asociacijos.
- (17) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga norint padaryti preliminarį išvadą dėl dempingo, jo daromos žalos ir Sąjungos interesų. Tikrinamieji vizitai surengti toliau išvardytų bendrovių (jų grupių) patalpose.

a) Sąjungos gamintojai:

- Tikrinamieji vizitai surengti dešimties atrinktų Sąjungos gamintojų patalpose.

b) Eksportuojantys KLR gamintojai:

- *Changzhou Trina Solar Energy Co Ltd*, KLR,
- *Delsolar (Wujiang) Co Ltd*, KLR,
- *Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co Ltd*, KLR,
- *JingAo Group*, KLR,
- *Jinzhou Yangguang Energy*, KLR,
- *Wuxi Suntech Power Co Ltd*, KLR,
- *Yingli Green Energy Holding Company*, KLR.

c) Susiję Sąjungos importuotojai:

- *Yingli Green Energy Greece Sales GmbH*, Miunchenas, Vokietija,
- *LDK Solar Italia S.r.l., San Zenone degli Ezzelini (TV)*, Italija,

- *Delta Energy Systems S.r.l.*, Roma, Italija,
- *Sunways AG*, Konstancas, Vokietija,
- *JA Solar GmbH*, Miunchenas, Vokietija.

d) Susiję prekiautojai ir (arba) importuotojai už Sąjungos ribų:

- *Delsolar Co Ltd*, Zhunan City, Taivanas,
- *JA Solar Hong Kong Ltd*, Hong Kong SAR,
- *Wealthy Rise International Ltd*, Hong Kong SAR,
- *Suntech Power International Ltd*, Šafhauzenas, Šveicarija,
- *Trina Solar (Schweiz) AG*, Valizelenas, Šveicarija.

e) Nesusijęs Sąjungos importuotojas:

- *IBC AG*, Bad Štafelšteinas, Vokietija.

f) Gamintojų grandies veiklos vykdytojai:

- *Roth & Rau AG*, Hohenstein-Ernstthal, Vokietija,
- *WACKER Chemie AG*, Burghauzenas, Vokietija.

g) Vartotojų grandies veiklos vykdytojai:

- *Juwi Solar GmbH*, Worrstadt, Vokietija,
- *ValSolar SL*, Badachosas, Ispanija.

h) Asociacija:

- EPIA, Briuselis, Belgija.

- (18) Eksportuojantiems KLR gamintojams, kuriems nesuteikiamas RER, reikia nustatyti normaliąją vertę, todėl toliau nurodytų bendrovių patalpose atliktas tikrinimas normaliajai vertei nustatyti remiantis Indijos, kaip panašios šalies, duomenimis:

- *EMMVEE Photovoltaic Power Private Limited*, Bengaluru, Indija,
- *Tata Power Solar Systems Limited*, Bengaluru, Indija.

4. Tiriamasis ir nagrinėjamasis laikotarpiai

- (19) Atliekant dempingo ir žalos tyrimą nagrinėtas 2011 m. liepos 1 d.–2012 m. birželio 30 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis arba TL). Tiriant žalai įvertinti svarbias tendencijas buvo nagrinėjamas laikotarpis nuo 2009 m. iki tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

B. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

1. Nagrinėjamas produktas

- (20) Nagrinėjamas produktas – Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiami fotovoltiniai moduliai arba plokštės iš kristalinio silicio ir tam tikrų rūšių elementai ir plokštelės, naudojami fotovoliniuose moduluose arba plokštėse iš kristalinio silicio. Elementų ir plokštelių storis neviršija 400 mikrometrų. Šio produkto KN kodai šiuo metu:
 ex 3818 00 10, ex 8501 31 00, ex 8501 32 00,
 ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20,
 ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00,
 ex 8501 64 00 ir ex 8541 40 90 (toliau – nagrinėjamas produktas).
- (21) Nagrinėjamojo produkto apibrėžčiai nepriskiriami šių rūšių produktai:
- iš mažiau kaip šešių elementų sudaryti nešiojami saulės įkrovikliai, kurių paskirtis tiekti elektrą prietaisams arba įkrauti elementus,
 - fotovoltiniai produktai plona plėvele,
 - fotovoltiniai produktai iš kristalinio silicio, visam laikui įmontuoti į elektros prietaisus, kurių paskirtis nėra energijos gamyba ir kurie naudoja integruoto (-ų) fotovoltinio (-ių) elemento (-ų) iš kristalinio silicio gaminamą elektrą.
- (22) Fotovoltiniai moduliai, elementai ir plokštelės saulės šviesą paverčia elektros energija. Tai vyksta elementuose, kurie sugeria šviesą ir per kristalinį silicį ją paverčia elektros energija.
- (23) Plokštelės – pirmasis gamybos proceso etapas. Jos pagamintos iš kristalinio silicio ir yra pagrindinė sudedamoji elementų gamybos dalis.
- (24) Pirmiausia kristalinį silicį reikia išlydyti kristalinio silicio luitams gauti, kurie supjaustomi į plokšteles. Plokštelės apdorojamos pažangiųjų technologijų puslaidininkių apdorojimo seka veikiantiems saulės elementams sukurti. Elementai – antrasis gamybos proceso etapas. Juose yra teigiamų ir neigiamų sluoksnių sandūra elementų pagaminamai elektros energijai surinkti ir perduoti.
- (25) Moduliai – trečiasis gamybos proceso etapas. Kad būtų galima modulius surinkti, elementai sulituojami plokščia viela arba metalinėmis juostomis elementų grandinei suformuoti. Elementai tarp lakštų laminuojami. Ant viršaus dažniausia dedamas stiklas, o iš apačios – polimerinė pagrindo plokštė. Karkasas paprastai padaromas tam, kad modulį būtų galima surinkti vietoje (pvz., ant stogo). Modulis gali turėti inverterį arba ne.

2. Panašus produktas

- (26) Atlikus tyrimą nustatyta, kad nagrinėjamojo produkto ir Indijos, kuri normaliajai vertei nustatyti naudota kaip panaši šalis, vidaus rinkoje gaminamo ir parduodamo produkto, taip pat Sąjungos pramonės Sąjungoje gaminamo ir parduodamo produkto fizinės, cheminės bei techninės savybės ir pagrindinė galutinio naudojimo paskirtis yra tokios pačios. Todėl šie produktai preliminariai laikomi panašiais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

3. Tvirtinimai dėl produkto apibrėžtosios srities

- i) Fizinės, cheminės ir techninės savybės bei galutinis naudojimas
- (27) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad tyrime negalima nagrinėti trijų produktų, kurių fizinės, cheminės ir techninės savybės skiriasi, todėl moduliai, elementai ir plokštelės turėtų būti nagrinėjami atliekant tris atskirus tyrimus. Be to, jos teigė, kad neaišku, ar tyrime nagrinėjamas vienas produktas, ar trys atskiri produktai, todėl jos negali visapusiškai ginti savo interesų. Taip pat teigta, kad kaip alternatyva tyrime neturėtų būti nagrinėjamos plokštelės, jei monokristalinės plokštelės nebūtų išbrauktos iš tyrimo aprėpties (žr. 42–44 konstatuojamąsias dalis).
- (28) Plokštelių, elementų ir modulių gamyba yra vienas gamybos procesas, kurį sudaro skirtingi gamybos etapai. Moduliai, elementai ir plokštelės kartu lemia gatavo gaminio (t. y. modulių) savybes. Atlikus tyrimą nustatyta, kad plokštelių ir elementų gamyba yra tiesiogiai ir išskirtinai susijusi su modulių gamyba; modulių, elementų ir plokštelių pagrindinės fizinės, cheminės ir techninės savybės yra tokios pačios (dėl naudojamos žaliavos), jų galutinio naudojimo paskirtis yra ta pati, t. y. jie parduodami integravimui į fotovoltines saulės energijos sistemas. Modulių veikimas tiesiogiai susijęs su plokštelių ir elementų veikimu.
- (29) Pranešime apie tyrimo inicijavimą aiškiai išdėstyta, kad tiriamasis produktas – moduliai, elementai ir plokštelės. Taigi, suinteresuotosios šalys galėjo visapusiškai ginti savo interesus, remdamosi apibrėžtu nagrinėjamuoju produktu. Todėl šie argumentai buvo atmesti.
- ii) Skirtingos nomenklatūros
- (30) Be to, teigta, kad modulių, elementų ir plokštelių negalima laikyti panašiais produktais, nes jie priskiriami keliems skirtingiems aštuonių skaičių KN kodams, šešių skaičių subpozicijoms, keturių skaičių SS pozicijoms ir dviejų skaičių skirsniams, taip pat šių produktų galima aptikti skirtinguose SS nomenklatūros skyriuose. Šis argumentas yra nesusijęs su antidempingo tyrimo produkto apibrėžtosios srities nustatymu, kuris grindžiamas nagrinėjamojo produkto fizinėmis savybėmis.

iii) Elementų pridėtinė vertė

- (31) Kelios šalys teigė, kad elementų konversijos procesu sukuriamą pridėtinę vertę sudaro didžiausią modulio pridėtinės vertės dalį, todėl elementus reikia laikyti atskiru produktu.
- (32) Atlikus tyrimą nustatyta, kad technologiniu požiūriu sudėtingiausia gamybos dalis yra elementų gamyba. Tačiau taip pat nustatyta, kad visi trys perdirbimo etapai yra susiję, o pridėtinė vertė nesukuriamą tik vienu konkrečiu gamybos etapu, bet yra paskirstyta per visą gamybos procesą. Tuo remiantis tvirtinimas buvo atmestas.

iv) Atskiros prekybos rinkos

- (33) Kai kurios suinteresuotosios šalys teigė, kad modulių, elementų ir plokštelių prekybos rinkos skiriasi, be to, didelė dalis gamintojų nėra vertikaliai integruoti, todėl modulius, elementus ir plokšteles reikėtų vertinti kaip skirtingus produktus.
- (34) Moduliai, elementai ir plokštelės negali būti laikomi skirtingais produktais, kurių kainos svyruoja tik dėl rinkos veiksnių. Iš tiesų jų kainos labai susijusios ir jas lemia polikristalinio silicio kaina. Panašiai, kaip paaiškinta 23–25 konstatuojamosiose dalyse, nagrinėjamas produktas gaminamas naudojant vieną gamybos procesą, kurį sudaro skirtingi etapai. Tai, kad kai kurie gamintojai nėra vertikaliai integruoti, yra susiję tik su verslo sprendimais ir masto ekonomija, todėl šios išvados nepakeičia. Tuo remiantis šį argumentą teko atmesti.

v) Galutinio naudojimo paskirtis ir pakeičiamumas

- (35) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad modulius, elementus ir plokšteles reikia laikyti skirtingais produktais, nes jų galutinio naudojimo paskirtis skiriasi, be to, jų negalima pakeisti vienas kitu.
- (36) Kaip minėta pirmiau, per tyrimą nustatyta, kad plokštelių, elementų ir modulių gamybos procesas yra vienas bendras gamybos procesas, todėl pakeičiamumo veiksny vieno gamybos proceso skirtingais etapais netaikomas. Be to, moduliai, elementai ir plokštelės naudojami tai pačiai galutinio naudojimo paskirčiai – jais saulės šviesa verčiama elektros energija, todėl jų negalima naudoti kitai paskirčiai.

vi) Platinimo kanalai

- (37) Viena suinteresuotoji šalis teigė, kad skiriasi modulių, elementų ir plokštelių platinimo kanalai, todėl jų negalima laikyti vienu produktu. Atlikus tyrimą nustatyta, kad

modulius, elementus ir plokšteles galima platinti skirtingais arba tais pačiais platinimo kanalais. Tačiau pagrindiniai kriterijai vienam produktui apibrėžti – tos pačios fizinės, cheminės ir techninės savybės ir ta pati galutinio naudojimo paskirtis. Atsižvelgiant į 27–29 konstatuojamąsias dalis daroma išvada, kad skirtingi platinimo kanalai nelaikomi lemiamu veiksniu. Dėl to šis tvirtinimas turėtų būti atmestas.

vii) Vartotojų vertinimas

- (38) Teigta, kad vartotojai skirtingai vertina modulius, elementus ir plokšteles, todėl jie neturėtų būti laikomi vienu produktu.
- (39) Tačiau, kaip teigta pirmiau, pagrindiniai kriterijai vienam produktui apibrėžti – tos pačios fizinės, cheminės ir techninės savybės ir ta pati galutinio naudojimo paskirtis. Atsižvelgiant į 27–29 konstatuojamąsias dalis daroma išvada, kad skirtingas vartotojų vertinimas nelaikomas lemiamu veiksniu. Dėl to šis tvirtinimas turėtų būti atmestas.

viii) Produktai plona plėvele

- (40) Viena suinteresuotoji šalis teigė, kad nagrinėjamojo produkto apibrėžčiai derėtų priskirti fotovoltinius produktus plona plėvele, nes jų pagrindinės fizinės, cheminės ir techninės savybės ir galutinio naudojimo paskirtis yra tokios pačios.
- (41) Fotovoltiniai produktai plona plėvele aiškiai nepriskirti produkto apibrėžčiai – žr. 21 konstatuojamąją dalį. Iš tiesų fotovoltinių produktų plona plėvele fizinės, cheminės ir techninės savybės skiriasi nuo nagrinėjamojo produkto savybių. Jie gaminami naudojant kitą gamybos procesą, be to, jie gaminami ne iš kristalinio silicio, kuris yra pagrindinė modulių, elementų ir plokštelių gamybos žaliava. Jų energijos konversijos naudingumo koeficientas yra žemesnis, be to, jų galios vatais atidavimas yra mažesnis, todėl jie netinka tai pačiai paskirčiai kaip nagrinėjamas produktas. Tuo remiantis argumentus teko atmesti.

ix) Monokristalinių plokštelių nepriskyrimas

- (42) Viena suinteresuotoji šalis teigė, kad monokristalinės plokštelės neturėtų būti priskirtos nagrinėjamojo produkto apibrėžčiai, nes jų fizinės, cheminės ir techninės savybės skiriasi nuo polikristalinių plokštelių. Teigta, kad skiriasi jų kristalų struktūra, jų forma ir santykis. Be to, teigta, kad Sąjungoje monokristalinės plokštelės negaminamos.

(43) Atlikus tyrimą nustatyta, kad monokristalinės plokštelės yra geresnės kokybės nei polikristalinės plokštelės, nors ir gaminamos naudojant tą patį gamybos procesą ir tą pačią žaliavą (polikristalinį silicį). Todėl daroma išvada, kad monokristalinių plokštelių ir polikristalinių plokštelių pagrindinės fizinės, cheminės ir techninės savybės yra tokios pačios.

(44) Atlikus tyrimą nustatyta, kad pagrindinė galutinio naudojimo paskirtis yra tokia pati, nes tiek monokristalinės plokštelės, tiek polikristalinės plokštelės yra skirtos tik saulės elementams gaminti (atitinkamai mono- ir poli-), iš kurių galiausiai gaminami saulės energijos moduliai (atitinkamai mono- ir poli-). Nėra didelių skirtumų tarp šių dviejų rūšių plokštelių, jas abi galima pakeisti ir naudoti elementams gaminti. Dėl tvirtinimo, kad Sąjungoje monokristalinės plokštelės negaminamos, atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungoje gaminamos tiek monokristalinės plokštelės, tiek polikristalinės plokštelės. Tuo remiantis šį argumentą tenka atmesti.

x) Pusgaminiai

(45) Taip pat teigta, kad plokšteles ir elementus derėtų laikyti dviem maitinimo linijos pusgaminiais, o moduliai yra galutinis produktas, todėl jų nederėtų laikyti vienu produktu.

(46) Kaip minėta pirmiau, pagrindiniai kriterijai vienam produktui apibrėžti – tos pačios fizinės, cheminės ir techninės savybės ir ta pati galutinio naudojimo paskirtis. Atsižvelgiant į 27–29 konstatuojamąsias dalis daroma išvada, kad skirtumas tarp pusgaminų ar gatavų produktų nelaikomas lemiamu veiksniu. Dėl to šis tvirtinimas turėtų būti atmestas.

xi) Saulės įkrovikliai

(47) Viena suinteresuotoji šalis prašė iš produkto apibrėžtosios srities išbraukti saulės baterijų plokštes, skirtas tik 12V elementams įkrauti, remdamasi tuo, kad šių plokščių galutinio naudojimo paskirtis skiriasi nuo modulių, skirtų prisijungimui prie tinklų, nes jos generuoja daug mažesnę įtampą ir todėl nėra skirtos jungtis prie tinklų.

(48) Pranešime apie inicijavimą nurodyta, kad tiriamajam produktui nepriskiriami iš mažiau kaip šešių elementų sudaryti nešiojami saulės įkrovikliai, kurių paskirtis tiekti elektrą prietaisams arba įkrauti elementus. Iš daugiau kaip šešių elementų sudaryti moduliai, skirti tik elementams įkrauti, pasižymi tomis pačiomis pagrindinėmis savybėmis ir veiksmingumu, kaip moduliai, kurie skirti jungtis prie tinklų. Jie naudoja atviros grandinės įtampą, kurios įtampa yra mažesnė nei jungimuisi prie tinklų skirtuose moduluose naudojamos grandinės įtampa. Nepaisant šio skirtumo, atlikus tyrimą nustatyta, kad

šios rūšies moduliai gali būti jungiami prie tinklo. Mažesnę įtampą galima lengvai kompensuoti didesniais matmenimis ir (arba) didesniu elementų skaičiumi. Todėl elementams įkrauti skirti moduliai ir iš daugiau kaip šešių elementų sudaryti moduliai priskiriami nagrinėjamojo produkto apibrėžčiai.

xii) Išvada

(49) Remiantis tuo, kas išdėstyta, daroma preliminarinė išvada, kad fotovoltiniai moduliai arba plokštės iš kristalinio silicio ir tam tikrų rūšių elementai ir plokštelės, naudojami fotovoltiniuose moduluose arba plokštėse iš kristalinio silicio, kaip aprašyta pirmiau, yra vienas produktas. Tačiau Komisija toliau aiškinsis, ar moduliai, elementai ir plokštelės yra vienas bendras ar du arba trys atskiri produktai. Todėl Komisija ragina visas suinteresuotąsias šalis pateikti nuomonę šiuo klausimu, atsižvelgiant į Komisijos šiuo etapu padarytą preliminarinę išvadą. Bet kuriuo atveju, net jei galiausiai būtų nustatyta, kad tai du arba trys skirtingi produktai, šiame tyrime būtų nagrinėjami visi šie skirtingi produktai ir galutinės priemonės būtų nustatytos moduliams, elementams ir plokštelėms, nepriklausomai nuo to, ar jie yra vienas ar keli produktai.

C. DEMPINGAS

1. Kinijos Liaudies Respublika

1.1. Rinkos ekonomikos režimas

(50) Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies b punktu, atliekant su KLR kilmės importu susijusius antidempingo tyrimus normalioji vertė tiems gamintojams, kurie, kaip nustatyta, atitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte nustatytus kriterijus, nustatoma pagal 2 straipsnio 1–6 dalis.

(51) Trumpai ir tik dėl aiškumo toliau pateikiami šie kriterijai:

1. verslo sprendimai priimami atsižvelgiant į rinkos sąlygas, be didelio valstybės kišimosi, o sąnaudos atitinka rinkos vertes;
2. įmonės turi vieną aiškų pagrindinių apskaitos įrašų, kurie yra tikrinami nepriklausomų auditorių pagal tarptautinius apskaitos standartus ir kurie yra taikomi įvairiais tikslais, rinkini;
3. nėra jokių didelių iškraipymų, likusių iš ankstesnės ne rinkos ekonomikos sistemos;
4. bankroto ir nuosavybės įstatymais užtikrinamas teisinis tikrumas ir stabilumas ir
5. valiutos kursas nustatomas pagal rinkos kursą.

- (52) Atliekant šį tyrimą visi atrinkti eksportuojantys gamintojai kreipėsi dėl RER taikymo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies b punktą ir iki nustatytų terminų pateikė užpildytas RER prašymo formas.
- (53) Komisija rinko visą, jos nuomone, būtiną informaciją ir tiriamų bendrovių patalpose patikrino visą RER prašymuose pateiktą informaciją.
- (54) Patikrinus nustatyta, kad visi septyni RER prašantys eksportuojantys gamintojai (bendrovių grupės) neatitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte išdėstytų kriterijų.
- (55) Visos septynios bendrovių grupės naudojosi lengvatinių mokesčių sistema (-omis) ir dotacijomis, todėl neįrodė, kad iš ankstesnės ne rinkos ekonomikos sistemos nebūtų likusių didelių iškraipymų, ir neatitiko vertinimo dėl RER taikymo 3 kriterijaus reikalavimų.
- (56) Šešios bendrovių grupės neįrodė, kad jų apskaitos įrašus tikrintų nepriklausomi auditoriai pagal tarptautinius apskaitos standartus, todėl neatitiko vertinimo dėl RER taikymo 2 kriterijaus reikalavimų.
- (57) Viena bendrovių grupė neįrodė, kad visoms jos bendrovėms būtų taikomi bankroto įstatymai, ir neatitiko vertinimo dėl RER taikymo 4 kriterijaus reikalavimų.
- (58) Be to, trys bendrovių grupės negalėjo įrodyti, kad būtų nesusijusios su dideliu valstybės kišimusi, ir neatitiko vertinimo dėl RER taikymo 1 kriterijaus reikalavimų.
- (59) Atskleidus išvadas dėl RER taikymo visos atrinktos bendrovės pateikė pastabų.
- (60) Dvi bendrovių grupės pateikė procedūrinę pastabą ir teigė, kad sprendimas dėl RER priimtas ne laiku, t. y. praėjus pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte nustatytam trijų mėnesių laikotarpiui, dėl to tyrimas turėtų būti nedelsiant nutrauktas. Teiginį jos pagrindė Teisingumo Teismo sprendimais *Brosmann* ⁽¹⁾ ir *Aokang Shoes* ⁽²⁾ bylose.
- (61) Pirmiausia primenama, kad *Brosmann* ir *Aokang* bylos nėra susijusios su analizės dėl RER taikymo teisėtumo vertinimu vykdamas šį tyrimą, nes šios bylos, priešingai nei šis tyrimas, yra susijusios su atvejais, kai vertinimai dėl RER taikymo iš viso nebuvo atliekami.
- (62) Be to, *Brosmann* ir *Aokang* bylos nėra susijusios su šio tyrimo teisėtumo vertinimu, nes nuo to laiko pagrindinis reglamentas buvo iš dalies pakeistas. Iš dalies pakeistoje 2 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad Komisija sprendimus dėl RER taikymo pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį priima tik dėl atrinktų bendrovių ir kad toks sprendimas priimamas per septynis mėnesius, bet ne vėliau kaip per aštuonis mėnesius nuo tyrimo inicijavimo. Šis iš dalies pakeistas straipsnis nuo 2012 m. gruodžio 15 d. taikomas visiems naujiems ir vykdomiems tyrimams, įskaitant šį tyrimą.
- (63) Bet kuriuo atveju turi būti patvirtintas aiškinimas pagal nusistovėjusią teismo praktiką, kad teisė nustatyti RER nebuvo *per se* pažeista, nepaisant to, kad nebuvo laikomasi trijų mėnesių termino.
- (64) Daugiausia pastabų gauta dėl lengvatinių mokesčių sistemos ir dotacijų. Eksportuotojai neužginčijo nustatytų faktų, tačiau suabejojo jų svarba tenkinant RER taikymo 3 kriterijų. Tiksliau jie tvirtino, kad valstybės lengvatos nesudaro didelės jų atitinkamos apyvartos dalies.
- (65) Dėl to pažymima, kad pajamų mokesčių sistema, pagal kurią Vyriausybės strateginėmis laikomoms tam tikroms bendrovėms sudaromos palankesnės sąlygos, akivaizdžiai nėra rinkos ekonomikos sistema. Šiai sistemai planinė ekonomika vis dar daro didelį poveikį. Taip pat pažymima, kad dėl pajamų mokesčio lengvatų esama didelių iškraipymų, nes dėl šių lengvatų visiškai pasikeičia ikimokestinio bendrovės pelno suma, kurią bendrovė turi gauti, kad būtų patraukli investuotojams. Be to, iškraipymai yra nuolatinio pobūdžio, todėl per tiriamąjį laikotarpį gauta
- ⁽¹⁾ 2012 m. vasario 2 d. Teisingumo Teismo sprendimas byloje *Brosmann Footwear HK* ir kiti prieš Tarybą, C-249/10 P.
- ⁽²⁾ 2012 m. lapkričio 15 d. Teisingumo Teismo sprendimas byloje *Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd* prieš Tarybą, C-247/10 P.

bendra nauda dėl lengvatos pobūdžio yra neaktuali vertinant, ar iškraipymai yra dideli. Iškraipymų dydžio vertinimas veikiau turi būti grindžiamas bendru priemonės poveikiu bendrovės finansinei ir ekonominei padėčiai.

- (66) Kalbant apie 2 kriterijų, trys bendrovių grupės teigė, kad jos laikėsi susijusių tarptautinės apskaitos standartų taisyklių, nes jų JAV konsoliduotosios ataskaitos visiškai atitiko minėtus standartus. Be to, kai kurios bendrovės teigė, kad apskritai jų ataskaitos atitiko Kinijos apskaitos standartus, kuriuos jos laiko lygiaverčiais tarptautiniams standartams. Tačiau šiuo atveju aiškinamasi ne tai, ar Kinijos apskaitos standartai atitinka tarptautinius apskaitos standartus. Aiškinamasi, ar ataskaitos atitinka taikytinus apskaitos standartus ar ne. Tiksliau pateikiant minėtas pastabas neatsižvelgta į tai, kad tiriamų Kinijos bendrovių pavienių finansinių ataskaitų atveju nustatyta, kad pažeista keletas tarptautinių apskaitos standartų (ir atitinkami Kinijos lygiaverčių standartų), įskaitant visų pirma atsargų nuvertėjimo ir susijusių šalių sandorių atskleidimo standartus.
- (67) Kalbant apie 1 kriterijų, atsižvelgiant į šalių pateiktas pastabas ir sprendimą byloje C-337/09 P⁽¹⁾ daroma išvada, kad šį kriterijų atitiko visos bendrovės. Tačiau bendras sprendimas dėl RER taikymo visiems atrinktiems eksportuotojams nekeičiamas, nes jie neatitiko 2 ir 3 kriterijų reikalavimų.
- (68) Dėl 4 kriterijaus, 57 konstatuojamojoje dalyje minėta bendrovių grupė įrodė, kad tuo metu pagrindinei Kinijos grupės bendrovei inicijuota bankroto procedūra. Todėl daroma išvada, kad ta bendrovių grupė šį kriterijų tenkino. Tačiau bendras sprendimas dėl RER taikymo šiai bendrovių grupei nekeičiamas, nes grupės bendrovės neatitiko 2 ir 3 kriterijų reikalavimų.
- (69) Daroma išvada, kad nebuvo įrodyta, jog kuris nors iš atrinktų eksportuojančių gamintojų atitinka 2 ir (arba) 3 RER taikymo kriterijus. Taigi nė vienai šių bendrovių negalima taikyti RER.

1.2. Individualus nagrinėjimas

- (70) Individualaus nagrinėjimo prašymus pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 3 dalį pateikė aštuoniolika neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų ar eksportuojančių gamintojų grupių.
- (71) Atsižvelgdama į tai, kad gauta daug prašymų, Komisija preliminariai nutarė, kad individualūs nagrinėjimai

pernelyg apsunkintų tyrimą ir trukdytų jį laiku užbaigti. Todėl preliminariai nuspręsta netenkinti nė vieno individualaus nagrinėjimo prašymo.

1.3. Panaši šalis

- (72) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktą normalioji vertė eksportuojantiems gamintojams, kuriems netaikomas RER, nustatoma remiantis kaina arba apskaičiuotąja verte trečiojoje rinkos ekonomikos šalyje (toliau – panaši šalis).
- (73) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad KLR normaliajai vertei nustatyti tinkama panašia šalimi ji ketina pasirinkti JAV, ir paragino visas suinteresuotąsias šalis teikti pastabų dėl šio pasirinkimo.
- (74) Kai kurie eksportuotojai ir importuotojai pateikė pastabų dėl panašios šalies pasirinkimo ir tvirtino, jog JAV nėra tinkama panaši šalis daugiausia dėl to, kad JAV rinka dalį tiriamojo laikotarpio antidempingo ir antisubsidijų priemonėmis buvo apsaugota nuo importo iš Kinijos.
- (75) Suinteresuotųjų šalių siūlymu tinkamesnėmis panašiomis šalimis būtų Taivanas, Indija ir Pietų Korėja. Gavus šias pastabas nuspręsta išplėsti tinkamos panašios šalies parinkimo analizę. Taigi, kreiptasi į visus didžiuosius saulės baterijų plokščių gamintojus. Iš viso susisiektą su 34 bendrovėmis Indijoje, 9 bendrovėmis Japonijoje, 15 bendrovių Malaizijoje, 2 bendrovėmis Meksikoje, 34 bendrovėmis Korėjoje, 9 bendrovėmis Singapūre, 43 bendrovėmis Taivane ir 21 bendrove JAV.
- (76) Atsakymus pateikė dvi Indijos bendrovės, dvi Taivano bendrovės ir dvi JAV bendrovės. Kadangi Taivano bendrovės gamina beveik išskirtinai tik fotovoltinius elementus, kai iš Kinijos daugiausia eksportuota modulių, o JAV, atsižvelgiant į gautas pastabas, buvo laikomos netinkama panašia šalimi, todėl preliminariai nuspręsta panašia šalimi pasirinkti Indiją. Pažymėtina, kad Komisija gali prie šio klausimo grįžti, jei toliau vykdant tyrimą paaiškėtų, kad moduliai, elementai ir plokštelės yra du ar trys skirtingi produktai. Tiksliau gali tekti plokštelėms pasirinkti kitą panašią šalį, nes Indijoje plokštelės negaminamos.
- (77) Vienas Indijos gamintojas pateikė neišsamius atsakymus. Todėl šios bendrovės pateiktos informacijos nebuvo galima naudoti normaliajai vertei nustatyti. Tačiau bendrovės pateiktą ir patikrintą informaciją galima naudoti patvirtinant, kad visapusiškai bendradarbiaujančio panašios šalies gamintojo pateikta informacija buvo iš tiesų tipiška Indijos rinkai.

⁽¹⁾ Sprendimas byloje Taryba prieš Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co., Ltd., C-337/09 P.

1.4. *Normalioji vertė*

- (78) Kadangi nė vienas atrinktam Kinijos eksportuotojui RER netaikytas, normalioji vertė pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punkto nuostatą buvo apskaičiuota remiantis Indijos, kaip panašios trečiosios rinkos ekonomikos šalies, duomenimis.
- (79) Pirma, nustatyta, kokių rūšių produktai, kuriuos panašios šalies gamintojas pardavė vidaus rinkoje, buvo identiški arba tiesiogiai palyginami su eksportui į Sąjungą parduotais produktais.
- (80) Po to Komisija nagrinėjo, ar galima laikyti, kad panašios šalies gamintojo kiekvienos rūšies panašus produktas, kuris buvo parduotas vidaus rinkoje, buvo parduotas įprastomis prekybos sąlygomis. Tai buvo atlikta nustatant kiekvienos rūšies produkto pelningo pardavimo nepriklausomiems pirkėjams dalį vidaus rinkoje per TL.
- (81) Kai tam tikros rūšies produkto, parduoto už grynąją pardavimo kainą, lygią apskaičiuotoms gamybos sąnaudoms, arba už jas didesnę, buvo parduota daugiau nei 80 % viso parduoto tos rūšies produkto kiekio ir kai tos rūšies produkto vidutinė svertinė pardavimo kaina buvo lygi jo gamybos sąnaudoms arba už jas didesnė, normalioji vertė buvo nustatoma remiantis faktine vidaus rinkos kaina. Ši kaina buvo apskaičiuota kaip tos rūšies produkto viso pardavimo vidaus rinkoje per TL kainų svertinis vidurkis.
- (82) Tais atvejais, kai tam tikros rūšies produkto pelningo pardavimo apimtis sudarė 80 % arba mažiau visos tos rūšies produkto pardavimo apimties arba kai tos rūšies produkto vidutinė svertinė kaina buvo mažesnė už gamybos sąnaudas, normalioji vertė buvo nustatyta pagal faktinę vidaus rinkos kainą, apskaičiuotą kaip tik tos rūšies produkto pelningo pardavimo svertinis vidurkis.
- (83) Jei visų rūšių produktų pardavimas buvo nuostolingas, laikyta, kad jie nebuvo parduoti įprastomis prekybos sąlygomis.
- (84) Tų rūšių produktų, kurie nebuvo parduoti įprastomis prekybos sąlygomis, atveju, taip pat tų rūšių produktų, kurie nebuvo parduodami vidaus rinkoje, atveju naudota apskaičiuotoji normalioji vertė.
- (85) Apskaičiuojant normaliąją vertę, vienintelio visapusiškai bendradarbiaujančio panašios šalies gamintojo panašaus produkto pardavimo, bendrųjų ir administracinių išlaidų (toliau – PBA išlaidos) svertinis vidurkis ir už vidaus rinkoje parduotą panašų produktą gauto pelno svertinis vidurkis įprastomis prekybos sąlygomis per tiriamąjį laikotarpį buvo pridėti prie jo vidutinių gamybos sąnaudų per tiriamąjį laikotarpį. Prireikus gamybos sąnaudas ir

PBA išlaidos buvo koreguojamos prieš jas panaudojant įprastoms prekybos sąlygoms patikrinti ir normaliosioms vertėms apskaičiuoti.

- (86) Saulės plokštelių normaliosios vertės nebuvo galima nustatyti naudojant 79–85 konstatuojamosiose dalyse aprašytą metodiką, nes nė vienas bendradarbiaujantis Indijos gamintojas saulės plokštelių nepardavė. Tikrinta, ar normaliąją vertę būtų galima nustatyti remiantis labai panašiu produktu, prireikus tinkamai pakoregavus, atsižvelgiant į fizinių savybių skirtumus. Saulės plokštelių atveju panašiausias produktas būtų saulės elementas. Tačiau plokšteles dar reikia gerokai perdirbti, kad jos taptų elementais. Be to, pagal šį metodą reikėtų daug koreguoti, o to neįmanoma patikimai kiekybiškai įvertinti. Todėl elementų normaliosios vertės negalima naudoti kaip pagrindo plokštelių normaliajai vertei apskaičiuoti. Kaip alternatyva manyta naudoti plokštelių, kurias pardavė rinkos ekonomikos šalių gamintojai Indijos rinkoje, kainas, nes šios kainos yra tipiškose tomis rinkos sąlygomis, kurios dominuoja Indijos plokštelių rinkoje. Kadangi didžiausias plokštelių rinkos ekonomikos tiekėjas panašios šalies gamintojams yra Pietų Korėja, normalioji vertė nustatyta remiantis Pietų Korėjos plokštelių kainomis Indijos rinkoje.

1.5. *Eksporto kaina*

- (87) Eksportuojantys gamintojai produktą eksportui į Sąjungą pardavė tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams arba per susijusias Sąjungoje įsikūrusias bendroves.
- (88) Kai produktas eksportui į Sąjungą buvo parduodamas tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį eksporto kainos nustatytos remiantis faktiškai sumokėtomis arba mokėtinomis nagrinėjamojo produkto kainomis.
- (89) Kai produktas eksportui į Sąjungą buvo parduodamas per susijusias Sąjungoje įsikūrusias bendroves, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį eksporto kainos nustatytos remiantis pirmojo šių susijusių bendrovių perpardavimo nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje kainomis. Koreguota atsižvelgiant į visas sąnaudas, patirtas nuo importo iki perpardavimo, įskaitant pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas ir pelną. Nustatant pelno dydį naudotas nesusijusio bendradarbiaujančio importuotojo už nagrinėjamąjį produktą gautas pelnas, nes faktinis susijusio importuotojo pelnas laikytas nepatikimu dėl eksportuojančio gamintojo ir susijusio importuotojo ryšių.

1.6. *Palyginimas*

- (90) Normalioji vertė ir eksporto kaina buvo lyginamos remiantis gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

(91) Siekiant užtikrinti teisingą normaliosios vertės ir eksporto kainos palyginimą, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį koreguojant deramai atsižvelgta į skirtumus, turinčius poveikio kainoms ir kainų palyginamumui.

(92) Prireikus koreguota atsižvelgiant į fizines savybes, netiesioginius mokesčius, transporto, draudimo, tvarkymo, krovos ir papildomas sąnaudas, taip pat pakavimo, kreditų, komisinių ir banko mokesčių sąnaudas visais atvejais, kai nustatyta, kad toks koregavimas yra pagrįstas, tikslus ir grindžiamas patvirtintais įrodymais.

1.7. Dėmpingo skirtumai

(93) Atrinktų bendrovių atveju panašiai šaliai nustatyta kiekvienos rūšies panašaus produkto vidutinė svertinė normalioji vertė buvo palyginta su atitinkamos rūšies nagrinėjamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina, kaip numatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalyse.

(94) Neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų vidutinis svertinis dėmpingo skirtumas buvo apskaičiuotas vadovaujantis pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalies nuostatomis. Šis skirtumas apskaičiuotas kaip atrinktiems eksportuojantiems gamintojams nustatytų skirtumų svertinis vidurkis.

(95) Visiems kitiems eksportuojantiems KLR gamintojams dėmpingo skirtumai nustatyti pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį remiantis turimais faktais. Tam pirmiausia nustatytas bendradarbiavimo lygis, palyginus bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų nurodytą eksporto į Sąjungą apimtį ir visą importo iš Kinijos į Sąjungą apimtį.

(96) Kadangi bendradarbiavimas sudarė daugiau nei 80 % visos Kinijos eksporto į Sąjungą apimtį, bendradarbiavimo lygį galima laikyti aukštu. Kadangi nebuvo pagrindo manyti, kad kuris nors eksportuojantis gamintojas sąmoningai nebendradarbiautų, kitoms bendrovėms taikomas dėmpingo skirtumas nustatytas tokio dydžio kaip didžiausias atrinktai bendrovei nustatytas dėmpingo skirtumas. Manyta, kad taip daryti tikslinga, nes nėra požymių, kad nebendradarbiaujančios bendrovės būtų nustatčiusios mažesnes dėmpingo kainas, ir siekiant užtikrinti priemonių veiksmingumą.

(97) Tuo remiantis laikinieji vidutiniai svertiniai dėmpingo skirtumai, išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentu, yra šie:

Bendrovė	Dėmpingo skirtumas
Changzhou Trina Solar Energy Co., Ltd. Trina Solar (Changzhou) Science and Technology Co., Ltd.	93,3 %
Delsolar (Wujiang) Co., Ltd.	112,6 %

Bendrovė	Dėmpingo skirtumas
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co., Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co Ltd.	88,4 %
JingAo Solar Co. Ltd. Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd. JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd. Shanghai Jinglong Solar Energy Technology Co. Ltd. Hefei JA Solar Technology Co. Ltd.	99,0 %
Jinzhou Yangguang Energy Co., Ltd. Jinzhou Rixin Silicon Materials Co., Ltd. Jinzhou Youhua Silicon Materials Co., Ltd. Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co., Ltd. Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co., Ltd.	48,1 %
Wuxi Suntech Power Co., Ltd. Luoyang Suntech Power Co. Ltd. Suntech Power Co., Ltd. Wuxi Sun-Shine Power Co., Ltd. Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co., Ltd. Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co., Ltd.	71,5 %
Yingli Energy (China) Co. Ltd. Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd. Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd.	96,2 %
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės (1 priedas)	88,5 %
Visos kitos bendrovės	112,6 %

D. ŽALA

1. Sąjungos pramonės ir Sąjungos gamybos apibrėžtis

(98) Panašų produktą Sąjungoje gamino apie 220 gamintojų. Jie sudaro Sąjungos pramonę, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje, ir toliau vadinami Sąjungos pramone.

(99) Visai Sąjungos gamybos apimčiai per TL nustatyti naudota visa turima su Sąjungos pramone susijusi informacija, įskaitant skunde pateiktą informaciją, nepriklausomos konsultacinės bendrovės *Europressedienst* (toliau – konsultantas) pateiktus makroekonominis duomenis ir atrinktų Sąjungos gamintojų patikrintus klausimyno atsakymus, nes nėra išsamios viešos informacijos apie gamybą. Kadangi moduliai, elementai ir plokštelės į Sąjungą importuojami pagal muitų pozicijas, kurios taikomos ir kitiems produktams, kurie šiame tyrime nenagrinėjami, importo apimčiai ir vertei nustatyti nebuvo galima naudoti Eurostato duomenų. Importo apimtis ir vertė nustatytos remiantis konsultanto pateiktais duomenimis. Jei įmanoma, konsultanto pateikti duomenys buvo kryžminiu būdu sutikrinti su viešų šaltinių duomenimis ir su patikrintais klausimyno atsakymais.

(100) Tuo remiantis nustatyta, kad visa Sąjungos gamybos apimtis per TL buvo apie 4 GW modulių, 2 GW elementų ir 2 GW plokštelių.

(101) Kaip nurodyta 10 konstatuojamojoje dalyje, atrinktiems Sąjungos gamintojams teko 18–21 % visos Sąjungos modulių gamybos apimtys, 17–24 % visos Sąjungos elementų gamybos apimtys ir 28–35 % visos Sąjungos plokštelių gamybos apimtys.

2. Susijusios Sąjungos rinkos nustatymas

(102) Dalis Sąjungos pramonės bendrovių yra vertikalios integruotos, o didelė Sąjungos pramonės produkcijos, ypač elementų ir plokštelių, dalis skirta uždaramam naudojimui.

(103) Norint nustatyti, ar Sąjungos pramonei daryta materialinė žala, ir apibrėžti suvartojimo ir kitus ekonominius rodiklius nagrinėta, ar reikia atsižvelgti (ir kokių mastu) į tolesnį Sąjungos pramonės panašaus produkto produkcijos naudojimą (uždaraį naudojimą).

(104) Siekiant kiek įmanoma išsamiau apibūdinti Sąjungos pramonės padėtį buvo analizuojami su visa panašaus produkto veikla susiję duomenys ir vėliau nustatyta, ar produkcija skirta uždaramam naudojimui ar laisvajai rinkai.

(105) Nustatyta, kad toliau nurodyti su Sąjungos pramone susiję ekonominiai rodikliai turėtų būti nagrinėjami atsižvelgiant į visą veiklą (įskaitant pramonės uždaraį naudojimą): suvartojimas, pardavimo apimtis, gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, augimas, investicijos, atsargos, užimtumas, našumas, grynujų pinigų srautas, investicijų grąža, pajėgumas padidinti kapitalą ir dempingo skirtumo dydis. Taip yra dėl to, kad per tyrimą nustatyta, kad tuos rodiklius būtų galima pagrįstai išnagrinėti atsižvelgiant į visą veiklą, nes uždaramam naudojimui skirtai produkcijai konkurencija su importu iš nagrinėjamosios šalies turėjo tokį patį poveikį. Toliau uždaroji ir laisvoji rinka kartu vadinamos „visa rinka“.

(106) Dėl pelningumo: analizuojant dėmesys skirtas laisvajai rinkai, nes nustatyta, kad kainos uždarojoje rinkoje ne visada atspindėjo rinkos kainas ir turėjo poveikio šiam rodikliui.

3. Sąjungos suvartojimas

(107) Sąjungos suvartojimą sudarė visas nagrinėjamojo produkto importuotas kiekis ir visas panašaus produkto Sąjungoje parduotas kiekis, įskaitant uždaramam naudojimui skirtą parduotą kiekį. Išsamių duomenų apie visą Sąjungos pramonės Sąjungos rinkoje parduotą kiekį nebuvo. Be to, į Sąjungą importuojamas produktas buvo registruojamas taikant muitų pozicijas, kurioms buvo priskirti ir kiti produktai, kurie šiame tyrime nenagrinėjami. Todėl nustatant importo apimtį ir vertę nebuvo galima remtis Eurostatu. Taigi, Sąjungos suvartojimas buvo pagrįstas 99 konstatuojamojoje dalyje nurodyto konsultanto pateiktais duomenimis, kurie buvo kryž-

minių būdu sutikrinti su viešų šaltinių, pvz., rinkos tyrimų ir viešų tyrimų, duomenimis ir patikrintais klausimyno atsakymais.

(108) Sąjungos suvartojimo raida:

1-a lentelė

Modulių suvartojimas Sąjungoje (MW)

	2009	2010	2011	TL
Visa rinka	5 465	12 198	19 878	17 538
Indeksas (2009 m. = 100)	100	223	364	321

Šaltinis: Europressedienst

1-b lentelė

Elementų suvartojimas Sąjungoje (MW)

	2009	2010	2011	TL
Visa rinka	2 155	3 327	4 315	4 021
Indeksas (2009 m. = 100)	100	154	200	187

Šaltinis: Europressedienst

1-c lentelė

Plokštelių suvartojimas Sąjungoje (MW)

	2009	2010	2011	TL
Visa rinka	1 683	2 376	2 723	2 163
Indeksas (2009 m. = 100)	100	141	162	129

Šaltinis: Europressedienst

(109) Per nagrinėjamąjį laikotarpį nuo 2009 m. iki TL modulių suvartojimas Sąjungoje padidėjo 221 %, elementų – 87 %, o plokštelių – 29 %, tačiau per TL sumažėjo, palyginti su 2011 m. Apskritai tiriamojo produkto suvartojimas Sąjungoje gerokai padidėjo, palyginti su 2009 m. lygiu.

4. Importas iš nagrinėjamosios šalies

4.1. Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis ir rinkos dalis

(110) Importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies raida:

2-a lentelė

Modulių importas iš KLR (MW)

	2009	2010	2011	TL
Importo iš KLR apimtis	3 425	8 606	15 810	13 986
Indeksas (2009 m. = 100)	100	251	462	408
Rinkos dalis visoje rinkoje	63 %	71 %	80 %	80 %

Šaltinis: Europressedienst

2-b lentelė

Elementų importas iš KLR (MW)

	2009	2010	2011	TL
Importo iš KLR apimtis	175	530	970	1 019
Indeksas (2009 m. = 100)	100	303	554	582
Rinkos dalis visoje rinkoje	8 %	16 %	22 %	25 %

Šaltinis: Europressedienst

2-c lentelė

Plokštelių importas iš KLR (MW)

	2009	2010	2011	TL
Importo iš KLR apimtis	95	523	880	711
Indeksas (2009 m. = 100)	100	551	926	748
Rinkos dalis visoje rinkoje	6 %	22 %	32 %	33 %

Šaltinis: Europressedienst

- (111) Per nagrinėjamąjį laikotarpį modulių importo į Sąjungą iš nagrinėjamąsios šalies apimtis padidėjo net 308 %, elementų – 482 %, o plokštelių – 648 %. Dėl to labai padidėjo importo iš nagrinėjamąsios šalies į Sąjungą

rinkos dalis. Tiksliau modulių importo iš nagrinėjamąsios šalies rinkos dalis padidėjo nuo 63 iki 80 %, elementų – nuo 8 iki 25 %, o plokštelių – nuo 6 iki 33 %. Apskritai nagrinėjamojo produkto importo iš KLR apimtis ir rinkos dalis gerokai padidėjo nuo 2009 m. iki TL.

- (112) Pažymėtina, kad importo iš nagrinėjamąsios šalies apimtis padidėjo daug daugiau nei nagrinėjamojo produkto suvartojimas Sąjungoje. Todėl eksportuojantys gamintojai galėjo pasinaudoti didėjančiu Sąjungos suvartojimu, o jų pozicija rinkoje sustiprėjo dėl didelės užimamos rinkos dalies.

4.2. Importo kaina ir priverstinis kainų mažinimas

- (113) Vidutinės importo į Sąjungą iš nagrinėjamąsios šalies kainos raida:

3-a lentelė

Modulių importo iš KLR kaina (EUR/kW)

	2009	2010	2011	TL
Importo kainos	2 100	1 660	1 350	764
Indeksas (2009 m. = 100)	100	79	64	36

Šaltinis: Europressedienst ir patikrinti atrankos klausimyno atsakymai

3-b lentelė

Elementų importo iš KLR kaina (EUR/kW)

	2009	2010	2011	TL
Importo kainos	890	650	620	516
Indeksas (2009 m. = 100)	100	73	70	58

Šaltinis: Europressedienst ir patikrinti klausimyno atsakymai

3-c lentelė

Plokštelių importo iš KLR kaina (EUR/kW)

	2009	2010	2011	TL
Importo kainos	550	400	400	333
Indeksas (2009 m. = 100)	100	73	73	60

Šaltinis: Europressedienst ir patikrinti klausimyno atsakymai

- (114) Vidutinė modulių, elementų ir plokštelių importo iš KLR kaina per nagrinėjamąjį laikotarpį gerokai sumažėjo. Vidutinė modulių importo kaina sumažėjo 64 % nuo 2 100 EUR/kW 2009 m. iki 764 EUR/kW per TL. Panašiai vidutinė elementų importo iš KLR kaina sumažėjo 42 % nuo 890 EUR/kW iki 516 EUR/kW. Vidutinė plokštelių importo kaina per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo 40 % nuo 550 EUR/kW iki 333 EUR/kW.
- (115) Apskritai nagrinėjamojo produkto kaina nuo 2009 m. iki TL gerokai sumažėjo.
- (116) Siekiant nustatyti priverstinį kainų mažinimą per TL, pagal gamintojo kainas EXW sąlygomis pakoreguotos vidutinės svertinės atrinktų Sąjungos gamintojų kiekvienos rūšies produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje kainos palygintos su atitinkamomis vidutinėmis svertinėmis bendradarbiaujančių eksportuojančių Kinijos gamintojų importuojamo kiekvienos rūšies produkto kainomis pirmam nepriklausomam pirkėjui Sąjungos rinkoje, nustatytomis remiantis CIF kaina ir tinkamai pakoreguotomis atsižvelgiant į išlaidas po importo, t. y. muitinio įforminimo, tvarkymo ir krovybos išlaidas. Naudotos dviejų atrinktų modulių importuotojų vidutinės išlaidos po importo. Jų pagrindinė veikla buvo modulių montavimas, o ne importas, tačiau duomenys dėl to negalėjo būti netipiški.
- (117) Lygintos to paties prekybos lygio sandorių kiekvienos rūšies produkto kainos, kurios prireikus buvo tinkamai pakoreguotos ir apskaičiuotos atėmus lengvatas ir nuolaidas. Remiantis palyginimo rezultatais, kurie buvo išreikšti atrinktų Sąjungos gamintojų apyvartos per TL procentine dalimi, nustatyta, kad vidutiniai svertiniai priverstinio kainų mažinimo skirtumai modulių atveju buvo 17,5–30,7 %, elementų atveju – 4–24,2 %, plokštelių atveju – 11,2–27,5 %, o apskritai kalbant apie visą nagrinėjamąjį produktą – 11,2–27,5 %.

5. Sąjungos pramonės ekonominė padėtis

5.1. Bendrosios aplinkybės

- (118) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį Komisija nagrinėjo visus svarbius Sąjungos pramonės padėčiai įtakos turinčius ekonominius veiksnius ir rodiklius.
- (119) Kaip minėta 7–10 konstatuojamosiose dalyse, nagrinėjant žalą Sąjungos pramonei atlikta atranka.
- (120) Žalai analizuoti Komisija makroekonominis žalos rodiklius atskyrė nuo mikroekonominių. Komisija nagrinėjamojo laikotarpio makroekonominis rodiklius analizavo remdamasi iš 99 konstatuojamojoje dalyje minėto nepriklausomo konsultanto gautais duomenimis, susijusiais su visais Sąjungos gamintojais. Mikroekonominis rodiklius

Komisija analizavo remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų patikrintais klausimyno atsakymais.

- (121) Šiame tyrime remiantis su visais panašaus produkto gamintojais Sąjungoje susijusia informacija įvertinti šie makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas po buvusio dempingo.
- (122) Remiantis su atrinktais panašaus produkto gamintojais Sąjungoje susijusia informacija įvertinti šie mikroekonominiai rodikliai: vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, gryųjų pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.
- (123) Viena suinteresuotoji šalis teigė, kad nagrinėjamojo produkto rinkos sąlygos valstybėse narėse skyrėsi ir kad dėl to žalos analizė turėtų būti atliekama kiekvienai valstybei narei atskirai. Šis teiginys nebuvo pagrįstas. Be to, per tyrimą nenustatyta jokių konkrečių aplinkybių, kuriomis būtų pagrįsta žalos analizė kiekvienai valstybei narei atskirai. Todėl teiginys buvo atmestas.

5.2. Makroekonominiai rodikliai

5.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

- (124) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida per nagrinėjamąjį laikotarpį:

4-a lentelė

Moduliai. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas (MW)

	2009	2010	2011	TL
Gamybos apimtis	2 155	3 327	4 315	4 021
Indeksas (2009 m. = 100)	100	154	200	187
Gamybos pajėgumai	4 739	6 983	9 500	9 740
Indeksas (2009 m. = 100)	100	147	200	206
Pajėgumų panaudojimas	45 %	48 %	45 %	41 %

Šaltinis: Europressedienst

4-b lentelė

Elementai. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas (MW)

	2009	2010	2011	TL
Gamybos apimtis	1 683	2 376	2 723	2 024
Indeksas (2009 m. = 100)	100	141	162	120
Gamybos pajėgumai	2 324	3 264	3 498	3 231
Indeksas (2009 m. = 100)	100	140	151	139
Pajėgumų panaudojimas	72 %	73 %	78 %	63 %

Šaltinis: Europressedienst

4-c lentelė

Plokštelės. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas (MW)

	2009	2010	2011	TL
Gamybos apimtis	1 600	2 677	2 553	2 017
Indeksas (2009 m. = 100)	100	167	160	126
Gamybos pajėgumai	2 600	3 410	3 945	3 636
Indeksas (2009 m. = 100)	100	131	152	140
Pajėgumų panaudojimas	62 %	79 %	65 %	55 %

Šaltinis: Europressedienst

- (125) Visa Sąjungos modulių gamyba per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 87 %. Daugiausia gaminta 2011 m., vėliau gamyba per TL sumažėjo. Sąjungos modulių gamyba didėjo daug lėčiau nei suvartojimas, kuris per tą patį laikotarpį padidėjo daugiau nei tris kartus. Gerokai padidėjus suvartojimui Sąjungos modulių gamintojai gamybos pajėgumus per nagrinėjamąjį laikotarpį padvigubino. Tačiau nepaisant didesnio gamybos lygio Sąjungos

pramonės pajėgumų naudojimo koeficientas sumažėjo 4 procentiniais punktais ir per TL sudarė tik 41 %.

- (126) Sąjungos elementų gamyba per nagrinėjamąjį laikotarpį apskritai padidėjo 20 %. Daugiausia gaminta 2011 m., vėliau per TL gamyba sumažėjo. Sąjungos elementų gamybos tendencijos keitėsi panašiai kaip Sąjungos suvartojimo tendencijos, tik gamyba iki 2011 m. lėčiau didėjo ir po to per TL labiau sumažėjo. Derindamasi prie Sąjungos suvartojimo raidos Sąjungos pramonė pirmiausia iki 2011 m. 51 % padidino pajėgumus, vėliau per TL jie sumažėjo. Apskritai pajėgumai per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 39 %. Pajėgumų naudojimo koeficientas iki 2011 m. didėjo ir sudarė 78 %, vėliau per TL sumažėjo 15 procentinių punktų. Apskritai Sąjungos pramonės elementų pajėgumų naudojimas per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo ir per TL sudarė 63 %.
- (127) Sąjungos plokštelių gamyba per nagrinėjamąjį laikotarpį apskritai padidėjo 26 %. Daugiausia Sąjungoje gaminta 2010 m., vėliau 2011 m. gamyba nuolat mažėjo ir dar labiau sumažėjo per TL. Padidėjus Sąjungos suvartojimui Sąjungos plokštelių gamintojai 2011 m. 52 % padidino gamybos pajėgumus, vėliau per TL jų pajėgumai sumažėjo. Vis dėlto Sąjungos pramonės plokštelių gamybos pajėgumai per nagrinėjamąjį laikotarpį apskritai padidėjo 40 %. Nepaisant gamybos padidėjimo Sąjungos pramonės plokštelių pajėgumų naudojimas iki 2010 m. didėjo, o po to laikotarpio nuolat mažėjo, tad apskritai jų naudojimas per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo 7 procentiniais punktais ir per TL sudarė 55 %.

- (128) Taigi, padidėjus suvartojimui Sąjungos pramonė padidino pajėgumus. Tačiau Sąjungos pramonės gamyba didėjo daug lėčiau nei suvartojimas, dėl to per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo su nagrinėjamuoju produktu susiję pajėgumų naudojimo koeficientai.

5.2.2. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

- (129) Sąjungos pramonės pardavimo apimtys ir rinkos dalies raida per nagrinėjamąjį laikotarpį:

5-a lentelė

Moduliai. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis (MW)

	2009	2010	2011	TL
Pardavimo Sąjungos rinkoje apimtis	1 037	1 890	2 683	2 357
Indeksas (2009 m. = 100)	100	182	259	227
Rinkos dalis	19 %	15 %	13 %	13 %

Šaltinis: Europressedienst

5-b lentelė

Elementai. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis (MW)

	2009	2010	2011	TL
Pardavimo apimtis visoje rinkoje	1 470	1 913	2 245	1 545
Indeksas (2009 m. = 100)	100	130	153	105
Rinkos dalis	68 %	57 %	52 %	38 %

Šaltinis: Europressedienst

5-c lentelė

Plokštelės. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis (MW)

	2009	2010	2011	TL
Pardavimo apimtis visoje rinkoje	1 363	1 520	1 608	1 269
Indeksas (2009 m. = 100)	100	112	118	93
Rinkos dalis	81 %	64 %	59 %	59 %

Šaltinis: Europressedienst

(130) Per nagrinėjamąjį laikotarpį modulių pardavimo apimtis padidėjo 127 %. Tačiau 221 % padidėjus suvartojimui Sąjungos pramonės rinkos dalis sumažėjo nuo 19 % 2009 m. iki 13 % per TL. Sąjungos pramonės elementų pardavimo apimtis padidėjo vos 5 %, o suvartojimas padidėjo 87 %, dėl to rinkos dalis sumažėjo nuo 68 % 2009 m. iki 38 % per TL. Didėjant suvartojimui bendra plokštelių pardavimo apimtis sumažėjo 7 %, dėl to plokštelių rinkos dalis sumažėjo nuo 81 % 2009 m. iki 59 % per TL.

(131) Didėjant suvartojimui Sąjungos pramonės modulių ir elementų pardavimas didėjo daug mažiau nei importas iš nagrinėjamąsios šalies, o plokštelių pardavimas sumažėjo. Taigi, Sąjungos pramonė negalėjo pasinaudoti didėjančiu suvartojimu. Dėl to visų trijų segmentų rinkos dalys per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo.

5.2.3. Užimtumas ir našumas

(132) Užimtumo ir našumo raida per nagrinėjamąjį laikotarpį:

6-a lentelė

Moduliai. Užimtumas ir našumas

	2009	2010	2011	TL
Darbuotojų skaičius	11 779	15 792	17 505	16 419

	2009	2010	2011	TL
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	134	149	139
Našumas (kW/darbuotojui)	183	211	247	245
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	115	135	134

Šaltinis: Europressedienst

6-b lentelė

Elementai. Užimtumas ir našumas

	2009	2010	2011	TL
Darbuotojų skaičius	5 281	5 937	5 641	4 782
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	112	107	91
Našumas (kW/darbuotojui)	319	400	483	423
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	126	151	133

Šaltinis: Europressedienst

6-c lentelė

Plokštelės. Užimtumas ir našumas

	2009	2010	2011	TL
Darbuotojų skaičius	1 944	3 853	4 291	3 920
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	198	221	202
Našumas (kW/darbuotojui)	823	695	595	515
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	84	72	63

Šaltinis: Europressedienst

(133) Su moduliais ir plokštelėmis susijęs užimtumas nuo 2009 m. iki TL padidėjo atitinkamai 39 ir 102 %, o su elementais – sumažėjo 9 %. Tačiau pažymima, kad su moduliais ir plokštelėmis susijęs užimtumas didėjo iki 2011 m., po to per TL sumažėjo. Su elementais susijęs užimtumas didėjo iki 2010 m., po to 2011 m. ir per TL sumažėjo. Su moduliais ir elementais susijęs bendras našumas padidėjo atitinkamai 34 ir 33 %. Iš dalies taip atsitiko dėl to, kad Sąjungos pramonė dėjo pastangas atsilaikyti prieš importo iš KLR dempingo kainą daromą spaudimą. Tačiau per nagrinėjamąjį laikotarpį bendras su plokštelėmis susijęs našumas sumažėjo 37 %.

- (134) Taigi, nuo 2011 m. iki TL mažėjant Sąjungos modulių ir plokštelių gamybai, su moduliais ir plokštelėmis susijęs užimtumas per tą patį laikotarpį taip pat sumažėjo. Su elementais susijęs užimtumas iki 2010 m. didėjo, po to 2011 m. ir per TL sumažėjo, o Sąjungos elementų gamyba iki 2011 m. nuolat didėjo, o po to ėmė mažėti.

5.2.3.1. Dėmpingo skirtumo dydis ir atsigavimas po buvusio dėmpingo

- (135) Visi dėmpingo skirtumai yra gerokai didesni už *de minimis* lygį. Atsižvelgiant į importo iš nagrinėjamosios šalies apimtį ir kainas, faktinių dėmpingo skirtumų dydžio poveikį Sąjungos pramonei galima laikyti reikšmingu.

- (136) Kadangi tai pirmas antidėmpingo tyrimas, susijęs su nagrinėjamuoju produktu, atsigavimas po buvusio dėmpingo yra neaktualus.

5.3. Mikroekonominiai rodikliai

5.3.1. Kainos ir kainoms poveikio turintys veiksniai

- (137) Vidutinių atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo nesusiėjusiems pirkėjams Sąjungoje kainų raida per nagrinėjamąjį laikotarpį.

7-a lentelė

Moduliai. Vidutinės pardavimo kainos Sąjungoje

	2009	2010	2011	TL
Vidutinės pardavimo kainos Sąjungos laisvojoje rinkoje (EUR/kW)	2 198,75	1 777,15	1 359,35	1 030,83
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	81	62	47
Gamybos sąnaudos (EUR/kW)	2 155,02	1 599,44	1 400,13	1 123,60
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	74	65	52

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

7-b lentelė

Elementai. Vidutinės pardavimo kainos Sąjungoje

	2009	2010	2011	TL
Vidutinės pardavimo kainos Sąjungos laisvojoje rinkoje (EUR/kW)	1 525,09	1 160,99	777,62	474,91

	2009	2010	2011	TL
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	76	51	31
Gamybos sąnaudos (EUR/kW)	1 647,10	1 021,67	1 057,56	745,61
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	62	64	45

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

7-c lentelė

Plokštelės. Vidutinės pardavimo kainos Sąjungoje

	2009	2010	2011	TL
Vidutinės pardavimo kainos Sąjungos laisvojoje rinkoje (EUR/kW)	709	564	515	426
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	80	73	60
Gamybos sąnaudos (EUR/kW)	631	496	520	648
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	82	103

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

- (138) Modulių pardavimo kainos per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo net 53 %, elementų – 69 %, o plokštelių – 40 %. Pardavimo kainos per nagrinėjamąjį laikotarpį nuolat mažėjo, tačiau jos daugiausia sumažėjo per TL, kai jos tapo visiškai nestabilios. Modulių gamybos sąnaudos per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo 48 %, o elementų – 55 %. Plokštelių gamybos sąnaudos 2010 m., palyginti su 2009 m., sumažėjo, tačiau 2011 m. padidėjo, bet buvo mažesnės nei 2009 m. Per TL sąnaudos toliau didėjo ir buvo šiek tiek didesnės nei 2009 m. – taip atsitiko daugiausia dėl to, kad per TL sustabdyta gamyba. Sąjungos pramonė negalėjo pasinaudoti nei nuolatinėmis pastangomis didinti sąnaudų veiksmingumą, nei pagrindinės žaliavos, polikristalinio silicio, sąnaudų sumažėjimo poveikiu. Taip buvo daugiausia dėl to, kad didėjo importo dėmpingo kainomis daromas spaudimas kainoms, kuris turėjo neigiamo poveikio Sąjungos pramonės pardavimo kainoms, sumažėjusioms netgi daugiau nei veiksmingumo didinimas. Tai matyti iš neigiamos Sąjungos pramonės pelningumo tendencijos, kaip aprašyta 144 konstatuojamojoje dalyje. Apskritai vidutinės panašaus produkto (išskyrus plokšteles) pardavimo kainos ir gamybos sąnaudos labai sumažėjo ir tai turėjo traukiančio poveikio Sąjungos pramonės pelningumui.

5.3.2. Darbo sąnaudos

- (139) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių darbo sąnaudų raida per nagrinėjamąjį laikotarpį:

8-a lentelė

Moduliai. Vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui

	2009	2010	2011	TL
Vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui (EUR)	38 194	40 793	41 781	42 977
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	107	110	113

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

8-b lentelė

Elementai. Vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui

	2009	2010	2011	TL
Vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui (EUR)	49 677	49 357	49 140	49 350
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	99	99	99

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

8-c lentelė

Plokštelės. Vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui

	2009	2010	2011	TL
Vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui (EUR)	39 409	40 933	39 323	46 060
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	104	100	117

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

- (140) Su moduliais susijusios vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui nuo 2009 m. iki TL nuolat didėjo – iš viso jos padidėjo 13 %. Su elementais susijusios vidutinės darbo sąnaudos per nagrinėjamąjį laikotarpį nesikeitė, o 2009–2010 m. sumažėjo 1 %, tačiau po to iki TL nesikeitė. Su plokštelėmis susijusios vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui svyravo – 2009–2010 m. didėjo, 2011 m. mažėjo, tačiau apskritai per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 17 %. Bendrą darbo sąnaudų padidėjimą galima iš dalies paaiškinti tuo pačiu metu padidėjusiu našumu (moduliai), infliacijos raida ir socialinėmis kai kurių Sąjungos gamintojų (plokštelės) sąnaudomis, susijusiomis su pramonės veiklos sumažėjimu nuo 2011 m. iki TL.

5.3.3. Atsargos

- (141) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų lygio raida per nagrinėjamąjį laikotarpį:

9-a lentelė

Moduliai. Atsargos

	2009	2010	2011	TL
Laikotarpio pabaigos atsargos (kW)	28 612	40 479	74 502	65 415
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	141	260	229

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

9-b lentelė

Elementai. Atsargos

	2009	2010	2011	TL
Laikotarpio pabaigos atsargos (kW)	16 995	23 829	76 889	68 236
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	140	452	402

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

9-c lentelė

Plokštelės. Atsargos

	2009	2010	2011	TL
Laikotarpio pabaigos atsargos (kW)	34 891	5 601	36 697	59 340
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	16	105	170

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

- (142) Modulių atsargos per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo net 129 %, elementų – 302 %, o plokštelių – 70 %. Modulių atsargos nuolat didėjo ir 2011 m. buvo labai didelės (padidėjo 160 %), per TL jos mažėjo, tačiau jų buvo labai daug, palyginti su nagrinėjamojo laikotarpio pradžia. Elementų atsargų pokyčiai buvo net dar didesni – atsargų lygis 2009–2011 m. padidėjo daugiau nei 350 %. Panašiai atsargų per TL sumažėjo, tačiau jų buvo labai daug, palyginti su nagrinėjamojo laikotarpio. Sąjungos pramonės plokštelių atsargų 2009–2010 m. sumažėjo daugiau nei 80 % dėl to, kad padidėjo jų pardavimas, tačiau laikotarpio pabaigos atsargos padidėjo labai greitai, jų buvo daugiau nei 2009 m., o per TL jų dar padaugėjo 65 procentiniais punktais.

(143) Per tyrimą nustatyta, kad atsižvelgiant į nepalankią dabartinę padėtį Sąjungos gamintojai dėl gamybos pagal užsakyką pobūdžio rinktųsi turėti nedaug panašaus produkto atsargų. Todėl panašaus produkto atsargų padidėjimas per nagrinėjamąjį laikotarpį yra svarbus veiksnys nustatant, ar Sąjungos pramonei daryta materialinė žala.

5.3.4. Pelningumas, grynujų pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža, pajėgumas padidinti kapitalą

(144) Pelningumo ir grynujų pinigų srauto raida per nagrinėjamąjį laikotarpį:

10-a lentelė

Moduliai. Pelningumas ir grynujų pinigų srautas

	2009	2010	2011	TL
Pardavimo Sąjungoje nesusijusiems pirkėjams pelningumas (pardavimų apyvartos %)	2 %	10 %	– 3 %	– 9 %
Grynujų pinigų srautas	13 %	10 %	12 %	3 %

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

10-b lentelė

Elementai. Pelningumas ir grynujų pinigų srautas

	2009	2010	2011	TL
Pardavimo Sąjungoje nesusijusiems pirkėjams pelningumas (pardavimų apyvartos %)	– 8 %	12 %	– 36 %	– 57 %
Grynujų pinigų srautas	75 %	52 %	– 0,3 %	– 46 %

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

10-c lentelė

Plokštelės. Pelningumas ir grynujų pinigų srautas

	2009	2010	2011	TL
Pardavimo Sąjungoje nesusijusiems pirkėjams pelningumas (pardavimų apyvartos %)	11 %	12 %	– 1 %	– 52 %
Grynujų pinigų srautas	39 %	47 %	32 %	– 19 %

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

(145) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumas nustatytas ikimokestinį grynąjį pelną, gautą parduodant panašų produktą nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje, išreikškus tokio pardavimo apyvartos procentine dalimi.

(146) Per nagrinėjamąjį laikotarpį panašaus produkto pelningumas ypač sumažėjo ir tapo nuostolingas. Su moduliais susijęs pelningumas sumažėjo 11 procentinių punktų, su elementais – 49 procentiniais punktais, o su plokštelėmis – 63 procentiniais punktais.

(147) Panašaus produkto pelningumas 2009–2010 m. padidėjo, tačiau 2011 m., kai Sąjungos pramonė patyrė nuostolių, labai sumažėjo ir dar daugiau sumažėjo per TL. Ypač daug nuostolių patirta dėl elementų ir plokštelėlių.

(148) Grynujų pinigų srauto, kuris parodo atrinktų Sąjungos gamintojų gebėjimą finansuoti savo veiklą, tendencija nuo 2009 m. iki TL taip pat palaipsniui blogėjo. Taigi, su moduliais susijęs grynujų pinigų srautas sumažėjo 10 procentinių punktų, t. y. šiek tiek padidėjo 2011 m., o ypač sumažėjo nuo 2011 m. iki TL. Su elementais ir plokštelėmis susijęs grynujų pinigų srautas sumažėjo dar labiau, nei susijęs su moduliais, ir pasiekė itin neigiamą lygį per TL. Taigi, su panašiu produktu susijęs grynujų pinigų srautas per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo.

(149) Lentelėje pateikiama atrinktų Sąjungos gamintojų investicijų visoje rinkoje ir investicijų grąžos raida per nagrinėjamąjį laikotarpį:

11-a lentelė

Moduliai. Investicijos ir investicijų grąža

	2009	2010	2011	TL
Investicijos (EUR)	12 081 999	50 105 017	64 643 322	32 730 559
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	415	535	271
Investicijų grąža	– 15 %	19 %	– 15 %	– 17 %

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

11-b lentelė

Elementai. Investicijos ir investicijų grąža

	2009	2010	2011	TL
Investicijos (EUR)	31 448 407	34 451 675	10 234 050	6 986 347
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	110	33	22
Investicijų grąža	- 4 %	10 %	- 20 %	- 19 %

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

11-c lentelė

Plokštelės. Investicijos ir investicijų grąža

	2009	2010	2011	TL
Investicijos (EUR)	201 911 346	83 802 212	74 166 331	39 938 349
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	42	37	20
Investicijų grąža	10 %	8 %	0 %	- 7 %

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai

(150) Lentelėje parodyta, kad Sąjungos pramonė nuo 2009 m. iki TL 171 % padidino investicijas į modulius. Tai buvo daugiausia susiję su gerokai padidintais pajėgumais. Tačiau per tą patį laikotarpį Sąjungos pramonė 78 % sumažino investicijas į elementus ir 80 % – į plokšteles; investicijos daugiausia buvo susijusios su moksliniais tyrimais ir technologijų plėtra ir gamybos technologijų bei procesų gerinimu ir palaikymu veiksmingumui didinti. Kadangi Sąjungos pramonė per nagrinėjamąjį laikotarpį nepajėgė papildomai investuoti į elementus ir plokšteles, investicijų lygis per TL buvo gana žemas. Kadangi investicijos daugiausia finansuotos per grynųjų pinigų srautą ir teikiant bendrovių tarpusavio paskolas, grynųjų pinigų srauto sumažėjimas turėjo tiesioginio poveikio investicijų lygiui.

(151) Investicijų grąža išreikšta investicijų grynosios buhalterinės vertės procentiniu pelnu. Su panašiu produktu susijusios investicijų grąžos tendencijos nuo 2009 m. iki TL buvo taip pat neigiamos, kaip ir visų trijų rūšių produkto kitų finansinės veiklos rodiklių. Su elementais ir plokštelėmis susijusi investicijų grąža 2009 ir 2010 m. padidėjo, tačiau 2011 m. gerokai sumažėjo ir tapo neigiama. Su moduliais susijusi investicijų grąža per nagrinėjamąjį laikotarpį buvo neigiama, išskyrus 2010 m., kai ji sudarė

19 %. Apskritai per nagrinėjamąjį laikotarpį ji sumažėjo 1 % (per TL elementų atveju ji sudarė -17 %), tačiau išliko labai neigiamame lygmenyje, t. y. -19 %. Plokštelių atveju investicijų grąžos tendencija buvo neigiama ir per TL ji sudarė -7 %. Apskritai su panašiu produktu susijusi investicijų grąžos tendencija per nagrinėjamąjį laikotarpį buvo neigiama.

(152) Pajėgumas padidinti kapitalą analizuotas vertinant visą rinką ir nustatyta, kad Sąjungos pramonės pajėgumas užtikrinti su panašiu produktu susijusį grynųjų pinigų srautą nuolat mažėja ir atitinkamai prastėja finansinė Sąjungos pramonės padėtis.

5.3.5. Išvada dėl žalos

(153) Išanalizavus Sąjungos pramonės padėtį nustatyta, kad visų pagrindinių žalos rodiklių pokyčiai buvo akivaizdžiai neigiami. Apskritai didėjant suvartojimui bendra modulių ir elementų gamybos apimtis per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo. Nors pardavimo apimtis padidėjo, Sąjungos pramonės rinkos dalis per TL sumažėjo dėl to, kad per nagrinėjamąjį laikotarpį kur kas daugiau padidėjo suvartojimas. Per nagrinėjamąjį laikotarpį labai sumažėjo vidutinė pardavimo kaina, o tai turėjo neigiamo poveikio visiems finansinės veiklos rodikliams, kaip antai pelningumo, grynųjų pinigų srauto, investicijų grąžos ir pajėgumo padidinti kapitalą rodikliams.

(154) Per nagrinėjamąjį laikotarpį visa Sąjungos pramonės pardavimo apimtis padidėjo. Tačiau Sąjungos pramonės pardavimo apimtys padidėjimas sutapo su ypač dideliu vidutinės pardavimo kainos sumažėjimu.

(155) Per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo suinteresuotųjų šalių importo iš KLR apimtis ir rinkos dalis. Tuo pačiu metu toliau mažėjo importo kainos, dėl to buvo priverstinai labai mažinama Sąjungos pramonės vidutinė kaina Sąjungos rinkoje.

(156) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Sąjungos pramonė ir ypač atrinkti Sąjungos gamintojai dirbo sėkmingai. Teigta, kad tam tikri žalos rodikliai, kaip antai gamybos apimtys, gamybos pajėgumų, pardavimo ir užimtumo, o kai kurių atrinktų gamintojų atveju net pelningumo rodikliai, gerėjo ir iš jų nebuvo matyti, kad būtų daroma materialinė žala. Šie tvirtinimai nepatvirtinti tyrimo rezultatais, iš kurių aiškiai matyti blogėjanti daugelio žalos rodiklių, kurie yra susiję su išvada, kad Sąjungos pramonei daryta materialinė žala, tendencija.

- (157) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, atlikus tyrimą visų pirma patvirtinta tai, kad pardavimo kainos yra gerokai mažesnės už gamybos sąnaudas, todėl daromas neigiamas poveikis Sąjungos pramonės pelningumui, kuris per TL tapo neigiamu. Daroma išvada, kad jei į Sąjungos rinką toliau būtų importuojama dempingo kaina, Sąjungos pramonė dėl nuostolių veikiausiai visam laikui nutrauktų bet kokios apimtys Sąjungos panašaus produkto gamybą. Panašu, kad šią išvadą galima patvirtinti pokyčiais po TL, t. y. kai kurios bendrovės pasiskelbė nemokiomis ir (arba) laikinai ar visam laikui sustabdė gamybą.
- (158) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, daroma preliminarinė išvada, kad Sąjungos pramonei daryta materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje.

E. PRIEŽASTINIS RYŠYS

1. Įvadas

- (159) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 ir 7 dalimis nagrinėta, ar Sąjungos pramonė patyrė materialinę žalą dėl importo dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies. Be to, nagrinėti kiti žinomi su importu dempingo kaina nesusiję veiksniai, galėję daryti žalą Sąjungos pramonei, nes siekta užtikrinti, kad žala, kuri galėjo būti padaryta dėl tų kitų veiksmų, nebūtų priskirta žalai, susijusiai su importu dempingo kaina.
- (160) Viena suinteresuotoji šalis teigė, kad nagrinėjamojo produkto rinkos sąlygos valstybėse narėse skyrėsi ir kad dėl to priežastinio ryšio analizė turėtų būti atliekama kiekvienai valstybei narei atskirai. Nacionalinės paramos sistemos iš dalies apibrėžia valstybių narių rinkų dydį. Tačiau per tyrimą taip pat nustatyta, kad paklausa nebūtina priklauso vien tik nuo paramos sistemų. Panašu, kad priklausomai nuo geografinės padėties (saulės šviesa) ir elektros kainų tam tikroje vietovėje saulės baterijų plokščių pagaminamos energijos tinkluose yra tiek, kiek ir kitų rūšių energijos, arba bent panašiai, o tai reiškia, kad tam tikros investicijos vykdomos nepriklausomai nuo paramos sistemų. Todėl nebuvo įmanoma nustatyti, kad rinkos sąlygos priklauso tik nuo paramos sistemų, ir šis tvirtinimas buvo atmestas.

2. Importo dempingo kaina poveikis

- (161) Atlikus tyrimą nustatyta, kad importo dempingo kaina iš KLR apimtis ypač padidėjo per nagrinėjamąjį laikotarpį – importuojamų modulių kiekis padidėjo daugiau nei 300 %, elementų – 482 %, o plokštelių – 648 %, o moduliams tenkanti rinkos dalis padidėjo 17 procentinių punktų, elementų – 17 procentinių punktų ir plokštelių –

27 procentiniais punktais. Taigi patvirtinama, kad nagrinėjamojo produkto importo apimtis ir rinkos dalis per nagrinėjamąjį laikotarpį ypač padidėjo. Importas dempingo kaina akivaizdžiai išaugo tuo pačiu metu, kai Sąjungos pramonė prarado rinkos dalį. Be to, per tyrimą nustatyta, kad, kaip minėta 117 konstatuojamojoje dalyje, dėl importo dempingo kaina per TL buvo priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos.

- (162) Atlikus tyrimą nustatyta, kad per nagrinėjamąjį laikotarpį modulių importo dempingo kainos sumažėjo 64 %, elementų – 42 %, o plokštelių – 40 %, dėl to kainos buvo dar daugiau priverstinai mažinamos. Kai buvo daromas toks spaudimas kainoms, Sąjungos pramonė dėjo labai daug pastangų gamybos sąnaudoms mažinti. Nepaisant šių pastangų, dėl išskirtinai mažų importo iš Kinijos kainų Sąjungos pramonė buvo priversta toliau mažinti pardavimo kainas, kol pardavimas tapo nepelningu. Taigi Sąjungos pramonės pelningumas per nagrinėjamąjį laikotarpį ypač sumažėjo, o per TL Sąjungos pramonė patyrė nuostolių.

- (163) Remiantis tuo, kas išdėstyta, padaryta išvada, kad dėl importo iš Kinijos ir dėl to, kad padidėjo importo iš Kinijos dempingo kaina, dėl kurios buvo nuolat priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos, rinkos dalis, Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala, kuri pirmiausia matyti iš jos blogos finansinės padėties ir beveik visų žalos rodiklių verčių sumažėjimo.

3. Kitų veiksmų poveikis

3.1. Importas iš kitų trečiųjų šalių

- (164) Modulių importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 19 %, o rinkos dalis per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo nuo 18,4 % iki 6,8 %. Taivas yra antras didžiausias eksportuotojas po KLR.
- (165) Elementų importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 186 %, dėl to rinkos dalis padidėjo nuo 24 % 2009 m. iki apytikriai 36 % per TL. Elementų atveju Taivas yra antras didžiausias eksportuotojas po KLR, importo iš Taivano apimtis ir rinkos dalys yra daug kartų didesnės nei importo iš kitų trečiųjų šalių, tačiau mažesnės nei importo iš KLR.

- (166) Plokštelių importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo 19 %, o rinkos dalis nuo 13,4 % 2009 m. iki 8,5 % per TL. Kaip ir pirmiau, Taivas yra antras didžiausias plokštelių eksportuotojas po KLR. Tačiau importo iš Taivano apimtis ir rinkos dalis palyginti nedidėjo ir per nagrinėjamąjį laikotarpį buvo nedidelės.

- (167) Modulių, elementų ir plokštelių importo iš trečiųjų šalių kaina vidutiniškai buvo didesnė už vidutinę vieneto importo iš Kinijos kainą. Iš turimos informacijos apie importą iš Taivano matyti, kad vidutinė modulių ir plokštelių importo kaina buvo didesnė už vidutinę modulių ir plokštelių importo iš Kinijos kainą, o vidutinė elementų importo kaina buvo tokia pati kaip vidutinė elementų importo iš Kinijos kaina. Tačiau neturėta išsamios informacijos apie kiekvienos rūšies produkto kainą, todėl palyginimas remiantis vidutinėmis kainomis gali būti naudojamas tik kaip nuoroda, juo remiantis tvirtų išvadų padaryti negalima. Per nagrinėjamąjį laikotarpį elementų importo iš Taivano apimtis nuolat didėjo, dėl to rinkos dalis padidėjo apytikriai 14 procentinių punktų. Tačiau apskritai tiriamojo produkto importo apimtis, nepaisant padidėjusios rinkos dalies, buvo mažesnė nei importo iš KLR, o kainų lygis per TL bendrai buvo didesnis, išskyrus elementus. Tuo remiantis ir ypač atsižvelgiant į importo iš kitų trečiųjų šalių apimtį ir rinkos dalį, taip pat į šio importo kainą, kuri vidutiniškai buvo tokia pati kaip Sąjungos pramonės kaina arba už ją didesnė, galima preliminariai daryti išvadą, kad dėl importo iš trečiųjų šalių nenutrūksta importo dempingo kaina ir Sąjungos pramonei padarytos žalos priežastinis ryšys.

12 lentelė

Importas iš kitų trečiųjų šalių ir jo rinkos dalis

Moduliai	2009	2010	2011	TL
Importo iš visų kitų trečiųjų šalių apimtis (MW)	1 003	1 702	1 385	1 195
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	169	138	119
Importo iš visų kitų trečiųjų šalių rinkos dalis	18,4 %	14,0 %	7,0 %	6,8 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	2 385,34	1 852,23	1 430,90	1 218,41
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	60	51
Importo iš Taivano apimtis (MW)	49	144	140	135
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	294	286	276

Moduliai	2009	2010	2011	TL
Importo iš Taivano rinkos dalis	0,9 %	1,2 %	0,7 %	0,8 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	2 102,04	1 659,72	1 350,00	1 125,93
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	79	64	54
Importo iš JAV apimtis (MW)	140	180	51	60
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	129	36	43
Importo iš JAV rinkos dalis	2,6 %	1,5 %	0,3 %	0,3 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	2 400,00	1 872,22	1 431,37	1 233,33
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	60	51
Importo iš kitų Azijos šalių apimtis (MW)	720	1 140	1 029	879
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	158	143	122
Importo iš kitų Azijos šalių rinkos dalis	13,2 %	9,3 %	5,2 %	5,0 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	2 400,00	1 870,18	1 440,23	1 229,81
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	60	51
Importo iš kitų pasaulio šalių apimtis (MW)	94	238	165	121
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	253	176	129
Importo iš kitų pasaulio šalių rinkos dalis	1,7 %	2,0 %	0,8 %	0,7 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	2 404,26	1 869,75	1 442,42	1 231,40
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	60	51

Šaltinis: Europressedienst

Elementai	2009	2010	2011	TL
Importo iš visų kitų trečiųjų šalių apimtis (MW)	510	884	1 100	1 457
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	173	216	286
Importo iš visų kitų trečiųjų šalių rinkos dalis	23,7 %	26,6 %	25,5 %	36,2 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	1 166,67	1 072,40	751,82	553,88
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	92	64	47
Importo iš Taivano apimtis (MW)	235	400	540	997
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	170	230	424
Importo iš Taivano rinkos dalis	10,9 %	12,0 %	12,5 %	24,8 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	948,94	1 100,00	670,37	514,54
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	116	71	54
Importo iš JAV apimtis (MW)	40	40	40	33
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	100	100	83
Importo iš JAV rinkos dalis	1,9 %	1,2 %	0,9 %	0,8 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	1 350,00	1 050,00	825,00	636,36
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	61	47
Importo iš Japonijos apimtis (MW)	60	154	170	145
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	257	283	242
Importo iš Japonijos rinkos dalis	2,8 %	4,6 %	3,9 %	3,6 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	1 350,00	1 051,95	829,41	641,38

Elementai	2009	2010	2011	TL
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	61	48
Importo iš kitų pasaulio šalių apimtis (MW)	175	290	350	282
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	166	200	161
Importo iš kitų pasaulio šalių rinkos dalis	8,1 %	8,7 %	8,1 %	7,0 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	1 348,57	1 051,72	831,43	638,30
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	62	47

Šaltinis: Europressedienst

Plokštelės	2009	2010	2011	TL
Importo iš visų kitų trečiųjų šalių apimtis (MW)	225	333	235	183
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	148	104	81
Importo iš visų kitų trečiųjų šalių rinkos dalis	13,4 %	14,0 %	8,6 %	8,5 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	800,00	588,59	43,30	420,77
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	74	55	52
Importo iš Taivano apimtis (MW)	20	50	50	36
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	250	250	180
Importo iš Taivano rinkos dalis	1,2 %	2,1 %	1,8 %	1,7 %

Plokštelės	2009	2010	2011	TL
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	800,00	580,00	440,00	416,67
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	73	55	52
Importo iš JAV apimtis (MW)	50	55	40	28
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	110	80	56
Importo iš JAV rinkos dalis	3,0 %	2,3 %	1,5 %	1,3 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	800,00	581,82	450,00	428,57
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	73	56	54
Importo iš Japonijos apimtis (MW)	55	50	30	26
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	91	55	47
Importo iš Japonijos rinkos dalis	3,3 %	2,1 %	1,1 %	1,2 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	800,00	580,00	433,33	423,08
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	73	54	53
Importo iš kitų pasaulio šalių apimtis (MW)	100	178	115	93
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	178	115	93
Importo iš kitų pasaulio šalių rinkos dalis	5,9 %	7,5 %	4,2 %	4,3 %
Vidutinė importo kaina (EUR/kW)	800,00	589,89	434,78	419,35
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	74	54	52

Šaltinis: Europressedienst

Sąjungos suvartojimo raida

(168) Kaip minėta 108 konstatuojamojoje dalyje, per nagrinėjamąjį laikotarpį modulių suvartojimas Sąjungoje padidėjo 221 %, elementų – 87 %, o plokštelių – 29 %. Daugiausia suvartota 2011 m., per TL suvartojimas mažėjo, nors buvo suvartota gerokai daugiau nei nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje 2009 m. Sąjungos pramonė suvartojimo padidėjimu negalėjo pasinaudoti, nes per tą patį laikotarpį jos modulių rinkos dalis sumažėjo nuo 19 % iki 13 %, elementų – nuo 68 % iki 38 %, o plokštelių – nuo 81 % iki 59 %. Tuo pačiu metu KLR rinkos dalis gerokai padidėjo iki 2011 m., o per TL, kai sumažėjo suvartojimas, buvo labai didelė, tačiau nesikeitė. Todėl atsižvelgiant į tai, kad, nepaisant Sąjungos suvartojimo sumažėjimo per TL, importui dempingo kaina iš KLR teko nekintanti rinkos dalis (moduliai) arba ji dar padidėjo (elementai ir plokštelės) ir darė žalą Sąjungos pramonei per nagrinėjamąjį laikotarpį, negalima daryti išvados, jog suvartojimas tiek sumažėjo, kad dėl to nutrūktų importo dempingo kaina ir Sąjungos pramonei padarytos žalos priežastinis ryšys.

(169) Remiantis turima informacija sunku nustatyti, kiek paklausa priklauso nuo valstybių narių paramos sistemų. Iš tikrųjų, kaip minima 171 konstatuojamojoje dalyje, yra visokių paramos sistemų, o šių sistemų sąsaja su paklausa labai sudėtinga, todėl sunku kiekybiškai įvertinti tikslų šių sistemų poveikį. Tačiau iš turimų įrodymų taip pat matyti, kad net ir tuo atveju, kai paramos sistemų nėra, saulės energijos paklausa bus ir net ilgainiui didės, nors ir mažiau nei tuo atveju, jei paramos sistemos būtų taikomos. Tokiomis aplinkybėmis kelios šalys tvirtino, kad kai kuriuose Sąjungos regionuose saulės energijos tinkluose jau yra tiek, kiek ir kitų rūšių energijos, arba beveik yra tiek pat (t. y. saulės energijos pagaminimo sąnaudos yra tokios pačios arba beveik tokios pačios kaip įprastinės energijos pagaminimo sąnaudos). Atliekant tyrimą šių tvirtinimų nebuvo galima patvirtinti, jie bus toliau nagrinėjami.

3.2. Supirkimo tarifai – pagrindinis paramos sistemų pavyzdys

(170) Kelios suinteresuotosios šalys tvirtino, kad Sąjungos pramonei daryta žala susijusi su valstybių narių įgyvendintu supirkimo tarifų mažinimu. Dėl šio sumažinimo tariamai sumažėjo saulės energijos įrenginių ir sumažėjo tiriamojo produkto paklausa Sąjungos rinkoje, todėl Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala.

(171) Valstybės narės atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybai skatinti nustatė supirkimo tarifus, kvotas pagal ekologinius sertifikatus (kuriais būtų galima prekiauti), dotacijas investicijoms ir mokesčių lengvatas. Tam tikrose

valstybėse narėse parama taip pat teikiama iš ES struktūrinių fondų. Dažniausiai taikoma paramos priemonė saulės energijos atveju – supirkimo tarifai. Šiame etape Komisija analizuodama daugiausia dėmesio skyrė būtent šiai paramos sistemai.

(172) Supirkimo tarifai – finansinės paramos priemonė, kuri skirta siekti privalomų nacionalinių tikslų, susijusių su atsinaujinančiųjų šaltinių energijos naudojimu, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančiųjų išteklių energiją⁽¹⁾. Paramos dydis ir supirkimo tarifų taikymas valstybėse narėse skiriasi. Taikant supirkimo tarifus tinklo operatoriai saulės energiją įpareigojami pirkti už kainas, kuriomis užtikrinama, kad saulės energijos gamintojai (dažniausia tai saulės energijos įrenginių savininkai) padengtų sąnaudas ir uždirbtų pagrįstą pelną. Supirkimo tarifams, kaip ir kitoms paramos sistemoms, pagal SESV 107 ir 108 straipsnius dažniausiai taip pat taikomas valstybės pagalbos kontrolės reikalavimas, kuriuo užtikrinama, kad elektros gamintojams nebūtų kompensacijos permokų.

(173) Nepaisant nacionalinių skirtumų pastebimi trys reiškiniai, susiję su supirkimo tarifų Sąjungoje pokyčiais: i) supirkimo tarifų normų sumažėjimas; ii) visos supirkimo tarifų sistemos sustabdytas (Ispanija) ir iii) galingumo ribų (viršutinių ribų) nustatymas įrenginiams, kurie atitinka reikalavimus finansavimui gauti, ir metinės naujai remiamos įrengtosios galios bendrų viršutinių ribų nustatymas valstybės narės lygmeniu. Panašu, kad viršutinės ribos nustatytos daugiausia 2012 m., dėl to jos veikiausiai neturi jokio poveikio suvartojimui per TL. Todėl analizuojant daugiausia dėmesio skirta neseniai Ispanijoje pritaikytam supirkimo tarifų sistemos sustabdymui ir supirkimo tarifų normų sumažinimui daugumoje valstybių narių. Analizuota, ar tai turėjo poveikio paklausai Sąjungos rinkoje ir ar dėl to Sąjungos pramonei galėjo būti daroma materialinė žala. Dėl to manyta, kad supirkimo tarifų pokyčių poveikis modulių paklausai buvo toks pat kaip elementų ir plokštelių paklausai. Iš tiesų, kadangi elementai ir plokštelės yra būtini moduliams gaminti ir kadangi jie nenaudojami kituose gamybos procesuose, modulių paklausos sumažėjimas automatiškai lemia elementų ir plokštelių paklausos sumažėjimą.

(174) Atliekant tyrimą patvirtinta supirkimo tarifų ir suvartojimo sąsaja, tačiau taip pat nustatyta, kad dėl suvartojimo sumažėjimo nuo 2011 m. iki TL nenutrūksta importo dempingo kaina iš KLR ir Sąjungos pramonei padarytos materialinės žalos priežastinis ryšys, kaip išsamiau apra-

šyta 163 konstatuojamojoje dalyje. Iš tikrųjų atlikus tyrimą pastebėta, kad tuo metu, kai blogėjo Sąjungos pramonės padėtis, eksportuojantys gamintojai išlaikė didelę modulių rinkos dalį (80 %) ir net padidino elementų (nuo 22 % 2011 m. iki 25 % per TL) ir plokštelių (nuo 32 % 2011 m. iki 33 % per TL) rinkos dalį. Be to, pažymėtina, kad vidutinė Sąjungos pramonės modulių kaina per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjo 53 % daugiausia dėl to, kad labai padidėjo importas dempingo kaina, dėl kurio Sąjungos rinkoje darytas didelis spaudimas kainoms. Taigi, Sąjungos pramonės pelningumo sumažėjimas negali būti daugiausia susietas su sumažėjusiais supirkimo tarifais.

(175) Atitinkamai pripažįstama, kad supirkimo tarifais buvo skatinama saulės energijos paklausa ir kad dėl to, kad neseniai sustabdyta supirkimo tarifų sistema (Ispanijoje) ir šie tarifai sumažinti kitose valstybėse narėse, sumažėjo tiriamojo produkto suvartojimas per TL ir tai veikiausiai susiję su Sąjungos pramonei daryta žala. Tačiau suvartojimas per TL nesumažėjo tiek, kad nutruktų importo dempingo kaina ir Sąjungos pramonei darytos žalos priežastinis ryšys.

(176) Kelios šalys teigė, kad sumažinus supirkimo tarifus investuotojams tapo nepatrauklu investuoti į saulės energiją, todėl Sąjungoje sumažėjo nagrinėjamojo produkto paklausa.

(177) Atlikus tyrimą patvirtinta supirkimo tarifų normų ir investicijų į saulės energijos pramonę lygio sąsaja, tačiau taip pat nustatyta, kad investicijos į saulės energiją yra mažiau priklausomos nuo minėtų normų regionuose, kuriuose yra daugiau saulės šviesos ir kuriuose saulės energija yra veiksmingesnė, taip pat regionuose, kuriuose yra didelės elektros energijos kainos. Iš tikrųjų, atlikus tyrimą buvo matyti, kad nepaisant sustabdytos supirkimo tarifų sistemos buvo vis dar investuojama (pvz., Ispanijoje). Be to, per tyrimą nustatyta, kad investicijos į saulės energiją buvo vis dar patrauklios net ir taikant mažesnes supirkimo tarifų normas.

(178) Remiantis tuo, kas išdėstyta, nebuvo galima padaryti aiškios išvados, kad sumažinus supirkimo tarifus investuotojams buvo nepatrauklu investuoti į saulės energiją ir taip prisidėta prie Sąjungos pramonei padarytos žalos.

(179) Viena suinteresuotoji šalis tvirtino, kad sumažinus supirkimo tarifus Sąjungos gamintojai buvo priversti mažinti kainas, kad išlaikytų investuotojų susidomėjimą fotovoltine energija ir skatintų paklausą ir augimą.

⁽¹⁾ OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

(180) Atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos pramonė kainas mažinti buvo priversta daugiausia dėl importo dempingo kaina daromo spaudimo, o ne dėl sumažintų supirkimo tarifų. Tai rodo ir tai, kad Sąjungos pramonės kainos daugiausia sumažėjo 2010 ir 2011 m., prieš iš esmės sumažinant supirkimo tarifus. Iš tikrųjų padidėjus importui dempingo kaina iš KLR, dėl kurio buvo priverstinai labai mažinamos Sąjungos pramonės kainos, Sąjungos pramonė buvo priversta vis daugiau mažinti kainas.

(181) Todėl tuo remiantis tvirtinimas buvo atmestas.

(182) Trumpiau tariant, supirkimo tarifai buvo svarbus Sąjungos fotovoltinės energijos rinkos raidos veiksnys, be to, supirkimo tarifai turėjo poveikio tiriamojo produkto suvartojimo raidai. Tačiau per tyrimą nustatyta, kad suvartojimas labai nesumažėjo, nors supirkimo tarifai ir buvo gerokai sumažinti. Todėl preliminariai daroma išvada, kad supirkimo tarifų pokyčiai nebuvo tokie, kad nutrūktų importo dempingo kaina ir Sąjungos pramonei darytos žalos priežastinis ryšys.

3.3. Kita Sąjungos pramonei teikiama finansinė parama

(183) Kai kurios suinteresuotosios šalys teigė, kad Sąjungos pramonei materialinė žala daryta dėl to, kad sumažėjo Sąjungos pramonei teikiama finansinė parama. Šiam teiginiui paremti pateikta informacijos, kuri buvo pagrįsta vienu iš Sąjungos gamintojų iki nagrinėjamojo laikotarpio (t. y. 2003–2006 m.) suteiktomis subsidijomis.

(184) Pateiktais įrodymais nebuvo atskleista jokia Sąjungos pramonei darytos materialinės žalos ir tariamų vieno iš Sąjungos gamintojų iki nagrinėjamojo laikotarpio gautų subsidijų sąsaja. Be to, ši informacija susijusi su laikotarpiu iki nagrinėjamojo laikotarpio, todėl ji yra neaktuali. Taigi, nenustatyta Sąjungos pramonės gautos tariamos subsidijos ir patirtos materialinės žalos sąsaja. Tuo remiantis šis argumentas buvo atmestas.

3.4. Pajėgumų perteklius

(185) Teigta, kad materialinė žala Sąjungos pramonei padaryta dėl pajėgumų pertekliaus Sąjungos rinkoje ir apskritai pasaulinėje rinkoje. Taip pat tvirtinta, kad dėl pajėgumų pertekliaus pasaulinėje rinkoje Sąjungos pramonė ėmėsi šiuo metu vykdomos konsolidacijos ir kad žala padaryta dėl to, kad buvo per daug gamybos pajėgumų. Be to, kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Sąjungos pramonei daryta materialinė žala buvo susijusi su ES pramonės pajėgumų pertekliumi, dėl kurio daryta žala sau. Priešingai, kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad

Sąjungos pramonė žalą patyrė dėl to, kad Sąjungos pramonė neskyrė reikiamų investicijų pajėgumams didinti.

(186) Sąjungos pramonė iš tiesų padidino gamybos pajėgumus, tačiau jos bendra gamybos apimtis neatitiko didėjančio suvartojimo lygio Sąjungos rinkoje per nagrinėjamąjį laikotarpį. Taigi, Sąjungos pramonės gamybos pajėgumai buvo pagrįsti ir atitiko rinkos pokyčius, t. y. suvartojimo didėjimą. Todėl to negalima laikyti patirtos žalos priežastimi.

(187) Panašiai, remiantis tuo, kas išdėstyta, atliekant tyrimą nepatvirtintas argumentas, kad Sąjungos pramonė neinvestavo į pajėgumų didinimą. Priešingai, kaip minėta pirmiau, Sąjungos pramonė per nagrinėjamąjį laikotarpį palaipsniui didino pajėgumus ir per visą nagrinėjamąjį laikotarpį turėjo perteklinių pajėgumų, o tai rodo, kad ji galėjo patenkinti papildomą paklausą. Todėl šį argumentą teko atmesti.

(188) Kai kurios suinteresuotosios šalys teigė, kad visi rinkos veiklos vykdytojai, įskaitant vartotojų ir gamintojų grandžių sektorius, buvo atsidūrę sudėtingoje padėtyje dėl pajėgumų pertekliaus pasaulinėje rinkoje ir dėl to pasikeitusios rinkos. Dėl to tvirtinta, kad tiriamasis produktas tapo preke, kuriai pavieniai gamintojai jau nebegali nustatyti kainos, nes jos priklauso nuo pasaulinės paklausos ir pasiūlos. Teigta, kad ne dėl importo dempingo kaina, o dėl šios padėties Sąjungos pramonė patyrė materialinę žalą.

(189) Per tyrimą patvirtinta, kad pasaulinėje rinkoje buvo per daug pajėgumų, daugiausia KLR kilmės. Kalbant apie rinkos pokytį, dėl kurio tiriamasis produktas tariamai tapo preke, šiuo pokyčiu nepateisinama nesąžininga kainodara ir nesąžininga prekybos praktika. Dėl to pažymėtina, kad Sąjungos pramonė jau daugiau nei 20 metų gamina ir parduoda tiriamąjį produktą, o KLR nagrinėjamojo produkto pramonė išsivystė tik visai neseniai (per eito dešimtmečio viduryje), daugiausia dėl supirkimo tarifų ir kitų politinių iniciatyvų Sąjungoje ir vėliau padidėjusios paklausos.

(190) Todėl šie argumentai buvo atmesti.

3.5. Žaliavų kainų poveikis

(191) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Sąjungos pramonei daryta materialinė žala buvo susijusi su pagrindinės plokštelių gamybos žaliavos, polikristalinio silicio, kainų raida. Tvirtinta, kad Sąjungos pramonė sudarė ilgalaikes fiksuotos kainos tiekimo sutartis ir todėl negalėjo pasinaudoti per nagrinėjamąjį laikotarpį sumažėjusiomis polikristalinio silicio kainomis.

(192) Per tyrimą nustatyta, kad polikristalinio silicio kainos padidėjo 2008 m., tačiau 2009 m. vėl sumažėjo ir vėliau tik šiek tiek padidėjo 2010 m. ir 2011 m. pradžioje. Per TL kainos gerokai sumažėjo.

(193) Atlikus tyrimą nustatyta, kad nors Sąjungos pramonė turėjo sudariusi ilgalaikės polikristalinio silicio tiekimo sutartis, dėl šių sutarčių sąlygų buvo iš esmės iš naujo deramasi remiantis polikristalinio silicio kainų raida ir sutarčių kainos buvo panašios į neatidėliotinių sandorių rinkos kainas, o kartais už jas net mažesnės.

(194) Tuo remiantis daroma išvada, kad net jei ilgalaikės polikristalinio silicio tiekimo sutartys kai kuriems tam tikriems Sąjungos gamintojams turėjo poveikio, apskritai Sąjungos pramonei dėl šių ilgalaikių sutarčių neigiamas poveikis nedarytas ir ji galėjo visapusiškai pasinaudoti polikristalinio silicio kainų sumažėjimu. Todėl nustatyta, kad ilgalaikės sutartys nesusijusios su Sąjungos pramonei daryta materialine žala.

3.6. *Sau padaryta žala: automatizacijos, dydžio, masto ekonomijos, konsolidacijos, inovacijų ir išlaidų veiksmingumo poveikis*

(195) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Sąjungos pramonei žala padaryta dėl to, kad labai automatizuotas gamybos procesas. Teigta, kad mažieji gamintojai šiuo požiūriu buvo nepalankioje padėtyje, palyginti su dideliais vertikalčiai integruotais gamintojais, todėl šių gamintojų patirta žala negali būti susieta su importu dempingo kaina. Dėl to taip pat teigta, kad bet kuriuo atveju Sąjungos pramonė buvo nedidelė, todėl ji negalėjo pasinaudoti masto ekonomija.

(196) Per tyrimą nustatyta, kad mažieji gamintojai Sąjungos rinkoje taip pat buvo labai automatizavę gamybą ir tai turėjo teigiamo poveikio jų gamybos sąnaudoms. Dauguma Sąjungos gamintojų specializuojasi vienoje gamybos proceso dalyje (plokštelės, elementai arba moduliai) ir dėl šios specializacijos didėja jų konkurencingumas konkrečiam tam tikros rūšies jų gaminamo produkto atžvilgiu. Todėl argumentą, kad dėl didelio gamybos automatizavimo daryta žala Sąjungos pramonei, teko atmesti.

(197) Kai kurios suinteresuotosios šalys teigė, kad dėl spaudimo kainoms Sąjungos pramonė ėmėsi konsolidacijos ir taip Sąjungos pramonei darė materialinę žalą. Tačiau per tyrimą nustatyta, kad konsolidacija buvo veikiau importo dempingo kaina pasekmė. Be to, ši šalis nepateikė jokių įrodymų dėl to, kokių mastu konsolidacijos procesas buvo padarytos žalos priežastis.

(198) Taip pat teigta, kad žala daryta dėl to, kad Sąjungos pramonė nepakankamai vertikalčiai integruota. Apskritai

vertikalčiai integruotų gamintojų tiekimo grandinė įprastomis rinkos sąlygomis turėtų būti daugiau apsaugota. Tačiau atlikus tyrimą nustatyta, kad dalis Sąjungos pramonės, kuri buvo vertikalčiai integruota, negalėjo visapusiškai išnaudoti vertikalios integracijos pranašumo dėl to, kad importo dempingo kaina daromas spaudimas kainoms buvo ypač didelis. Be to, Sąjungos pramonė ir net vertikalčiai integruoti Sąjungos gamintojai dėl importo dempingo kaina negalėjo visapusiškai pasinaudoti dideliais pajėgumų naudojimo koeficientais masto ekonomijai užtikrinti. Per tyrimą nebuvo atskleista ir jokios sąsajos tarp vertikalios integracijos ir didesnio pelningumo, nes dėl didelio spaudimo kainoms šis santykis buvo pakeistas.

(199) Kai kurios suinteresuotosios šalys teigė, kad Sąjungos pramonei trūko techninių inovacijų ir investicijų į pažangias technologijas. Tačiau per tyrimą negauta jokių faktinių įrodymų šioms teiginiamis pagrįsti. Priešingai, per tyrimą nustatyta, kad didžioji Sąjungos pramonės investicijų dalis buvo skirta naujoms mašinoms ir MTTP ir kad nėra reikšmingų technologinių skirtumų tarp produktų pasauliniu mastu.

(200) Be to, viena suinteresuotoji šalis teigė, kad materialinė žala daryta dėl nevykusio projektų įgyvendinimo (neįvykdyti projektai). Dėl to pažymėtina, kad šis argumentas nebuvo pagrįstas. Be to, nepavykusius projektus veikiau galima vadinti importo dempingo kaina pasekme. Todėl argumentas turėjo būti atmestas.

(201) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Sąjungos pramonė laiku neracionalizavo sąnaudų, kad prisiderintų prie pasaulinės rinkos pokyčių. Kitos šalys teigė, kad darbo ir pridėtinės sąnaudos Sąjungoje didesnės nei KLR.

(202) Atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos pramonės gamybos sąnaudos per nagrinėjamąjį laikotarpį nuolat mažėjo, išskyrus plokštelių atveju, kai sąnaudos mažėjo 2010 m., tačiau 2011 m. ir vėliau per TL padidėjo ir buvo šiek tiek didesnės nei nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje (žr. 138 konstatuojamąją dalį). Su moduliais ir elementais susijęs našumas padidėjo, tačiau su plokštelėmis – sumažėjo. Kaip minėta pirmiau, dėl didelės importo dempingo kaina iš KLR apimties ir dėl jo daromo didelio spaudimo kainoms Sąjungos rinkoje Sąjungos pramonė negalėjo pasinaudoti sumažėjusiomis sąnaudomis.

(203) Pažymima, kad eksportuojantys KLR gamintojai neturi jokio lyginamojo pranašumo naudotų žaliavų (polikristalinio silicio) ir mašinų atžvilgiu, nes jos daugiausia importuotos iš Sąjungos. Darbo ir pridėtinės sąnaudos sudarė vidutiniškai mažiau nei 10 % visų modulio sąnaudų per TL ir nelaikoma, kad jos turėtų didelio poveikio.

- (204) Be to, teigta, kad kai kurie Sąjungos gamintojai plokštelės, elementus ir (arba) modulius tiekė iš nagrinėjamosios šalies ir šiuos produktus Sąjungos rinkoje perpardavė kaip nuosavus. Per tyrimą nustatyta, kad Sąjungos pramonės nagrinėjamojo produkto importas pagal pobūdį buvo papildomas, o jo apimtis nedidelė, palyginti su Sąjungos gamybos apimtimi, todėl negalima laikyti, kad jis nutrauktų importo dempingo kainą ir Sąjungos pramonei darytos žalos priežastinį ryšį.
- (205) Taigi, norėdama prisiderinti prie mažėjančių importo iš KLR kainų tendencijos, Sąjungos pramonė turėjo dėti daug pastangų gamybos sąnaudoms racionalizuoti. Nepaisant Sąjungos pramonės pastangų, pardavimo kainose šio sąnaudų racionalizavimo nematyti, nes dėl importo dempingo kainą priverstinai labai mažintos kainos.
- (206) Tuo remiantis visus pirmiau minėtus argumentus teko atmesti.

3.7. Konkurencija su fotovoltiniais produktais plona plėvele ir kitomis fotovoltinėmis technologijomis

- (207) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad žala Sąjungos pramonei daryta dėl konkurencijos su fotovoltiniais produktais plona plėvele ir kitomis fotovoltinėmis technologijomis, nes šias technologijas buvo galima pakeisti, o jų galutinio naudojimo paskirtis buvo ta pati.
- (208) Atlikus tyrimą nustatyta, kad fotovoltiniai produktai plona plėvele gaminami iš kitų žaliavų, jiems nenaudojamos plokštelės iš kristalinio silicio. Apskritai jų energijos konversijos naudingumo koeficientas yra gerokai žemesnis, be to, jų galios vatais atidavimas yra mažesnis nei modulių iš kristalinio silicio. Todėl jų negalima naudoti ribotose vietose, kaip antai stogų, t. y. jų negalima visiškai pakeisti nagrinėjamuoju produktu. Taigi, nors produktai plona plėvele gali iš dalies konkuruoti su nagrinėjamuoju produktu, ši konkurencija laikoma nežymia.
- (209) Todėl per tyrimą nenustatyta Sąjungos pramonei padarytos žalos ir konkurencijos su fotovoltiniais produktais plona plėvele ir kitomis fotovoltinėmis technologijomis sąsajos.

- (210) Tuo remiantis šį argumentą teko atmesti.

3.8. Finansų krizė ir jos poveikis

- (211) Teigta, kad finansų krizė ir ekonomikos nuosmukis turėjo neigiamo poveikio Sąjungos pramonės galimybėms gauti finansavimą, todėl Sąjungos pramonė patyrė žalą.

- (212) Sąjungos pramonės pajėgumas padidinti kapitalą per nagrinėjamąjį laikotarpį gerokai sumažėjo. Saulės energijos pramonė yra kapitalo imli pramonė, todėl pajėgumas padidinti kapitalą yra itin svarbus. Ekonomikos nuosmukis turėjo tam tikro poveikio Sąjungos pramonės padėčiai. Tačiau per tyrimą nustatyta, kad nepaisant Sąjungos rinkos augimo 2009–2011 m. Sąjungos pramonės padėtis pablogėjo dėl importo dempingo kainą iš KLR, dėl kurio buvo priverstinai labai mažinamos Sąjungos pramonės pardavimo kainos. Todėl padaryta išvada, kad galimą finansų krizės poveikį padidino importo dempingo kainą iš Kinijos padidėjimas ir kad ribotos galimybės gauti finansavimą iš esmės buvo neigiamo rinkos klimato pasekmė, o Sąjungos pramonės padėtis ir perspektyvos – importo dempingo kainą pasekmė. Taigi, nors finansų krizė turėjo tam tikro poveikio Sąjungos pramonės padėčiai, dėl jo negalėjo nutrūkti importo dempingo kainą ir Sąjungos pramonei darytos žalos priežastinis ryšys. Todėl šis argumentas atmestas.

3.9. Sąjungos pramonės eksporto veiklos rezultatai

- (213) Kai kurios šalys teigė, kad per nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos pramonės modulių pardavimas eksportui labai sumažėjo ypač 2009–2011 m., o elementų – nuo 2009 m. iki 2012 m. pirmojo ketvirčio, ir kad dėl to Sąjungos pramonei daryta materialinė žala.
- (214) Tačiau, kaip parodyta toliau lentelėje, nepaisant sumažėjimo per TL, modulių eksporto apimtis yra didelė, o vidutinė kaina per TL buvo didesnė už vidutinės modulių sąnaudas per visą nagrinėjamąjį laikotarpį. Todėl tai negalėjo daryti žalos Sąjungos pramonei. Elementų eksporto apimtis sudarė tik 12 % visos elementų gamybos apimties. Todėl, nepaisant mažų kainų per TL, tai galėjo turėti tik nedidelio poveikio Sąjungos pramonės padėčiai. Pagaliau plokštelių eksporto apimtis sudarė apie 24 % visos gamybos apimties ir, panašiai, nepaisant nedidelių eksporto kainų per TL, tai galėjo turėti tik nedidelio poveikio Sąjungos pramonės padėčiai. Todėl su tuo susijęs argumentas turėjo būti atmestas.

13-a lentelė

Moduliai

	2009	2010	2011	TL
Modulių eksporto apimtis (MW)	989	1 279	1 157	1 148
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	129	117	116

	2009	2010	2011	TL
Vidutinė eksporto kaina (EUR/kW)	2 500	1 900	1 470	1 230
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	76	59	49

Šaltinis: Europressedienst

13-b lentelė

Elementai

	2009	2010	2011	TL
Elementų eksporto apimtis (MW)	62	320	315	238
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	516	508	384
Vidutinė eksporto kaina (EUR/kW)	1 350	1 050	830	640
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	78	61	47

Šaltinis: Europressedienst

13-c lentelė

Plokštelės

	2009	2010	2011	TL
Plokštelių eksporto apimtis (MW)	93	916	750	486
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	985	806	523
Vidutinė eksporto kaina (EUR/kW)	850	590	530	480
(Indeksas 2009 m. = 100)	100	70	63	57

Šaltinis: Europressedienst

- (215) Tuo remiantis nustatyta, kad Sąjungos pramonės eksporto veiklos rezultatų poveikis nebuvo toks, kad dėl jo būtų daryta materialinė žala Sąjungos pramonei. Todėl su tuo susiję šalių argumentai turėjo būti atmesti.

3.10. Skalūnų dujų telkinių atradimas Europos Sąjungoje

- (216) Viena suinteresuotoji šalis teigė, kad žalą Sąjungos pramonei darė Sąjungoje atrasti skalūnų dujų telkiniai, o perspektyvos didinti pigių skalūnų dujų gamybą Sąjungoje sumažino valstybės ir privačias investicijas į atsinaujinančiųjų šaltinių energijos projektus.

- (217) Atlikus tyrimą nustatyta, kad per nagrinėjamąjį laikotarpį labai padidėjo tiriamojo produkto suvartojimas, kaip jau minėta 108 konstatuojamojoje dalyje. Be to, per tyrimą negauta faktinių įrodymų, kad Sąjungos pramonei būtų daryta žala dėl to, kad Europos Sąjungoje buvo atrasti skalūnų dujų telkiniai. Todėl šis tvirtinimas atmestas.

3.11. Europos Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema

- (218) Ta pati šalis teigė, kad žalą Sąjungos pramonei darė mažos investicijos į saulės energijos gamybą dėl mažų rinkos kainų už Europos Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos išmetamųjų teršalų kreditus.
- (219) Tačiau nepateikta įrodymų ir atlikus tyrimą nenustatyta jokių faktinių aplinkybių, kuriomis šie teiginiai būtų patvirtinti. Priešingai, per tyrimą nustatyta, kad tiriamojo produkto suvartojimas per nagrinėjamąjį laikotarpį gerokai padidėjo. Tuo remiantis tvirtinimas buvo atmestas.

3.12. Valdymo sprendimai

- (220) Kai kurios suinteresuotosios šalys teigė, kad bent vienam Sąjungos gamintojui materialinę žalą darė netinkami valdymo sprendimai. Šie teiginiai pagrįsti metinėmis sąskaitomis ir tam tikra bendrovės akcininko kitiems akcininkams siųsto rašto informacija.
- (221) Iš byloje surinktos informacijos nematyti, kad kurie nors susijusios bendrovės valdymo sprendimai būtų neįprasti ar neapgaltoti arba turėtų poveikio visai Sąjungos pramonei. Todėl šis argumentas atmestas.

3.13. Kita Vyriausybės politika

- (222) Viena suinteresuotoji šalis teigė, kad materialinę žalą Sąjungos pramonei darė kita Vyriausybės politika, pvz., atsinaujinančiosios energijos, inovacijų skatinimo, biurokratijos mažinimo ar prekybos lengvinimo politika ir tinklų prieigos reglamentai, nes išvardytos politikos kryptys yra naudingos eksportuojantiems gamintojams. Tačiau net jei iš tiesų dėl tam tikros nurodytos politikos gali būti sudarytos palankesnės sąlygos importui iš kitų trečiųjų šalių ir apskritai saulės energijos pramonės augimui, tokia politika būtų naudinga ir Sąjungos pramonei. Be to, tokia politika nereiškia, kad į Sąjungą turėtų būti importuojama žalingomis dumpingo kainomis. Todėl šis argumentas atmestas.

3.14. Išvada dėl priežastinio ryšio

- (223) Atlikus tyrimą nustatyta, kad tarp Sąjungos pramonės patirtos materialinės žalos ir importo iš KLR dempingo kaina yra priežastinis ryšys. Analizuotos kitos galimos žalos priežastys, kaip antai importas iš kitų trečiųjų šalių, suvartojimas, supirkimo tarifai, kita Sąjungos pramonei teikiama finansinė parama, pajėgumų perteklius, žaliavų kainų poveikis, sau daroma žala, konkurencija su produktais plona plėvele, finansų krizė ir jos poveikis, Sąjungos pramonės eksporto veiklos rezultatai, skalūnų dujų telkinių atradimas Europos Sąjungoje, valdymo sprendimai, Europos Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema ir kita Vyriausybės politika, tačiau nustatyta, kad dėl nė vienos iš jų nenutrūksta nustatytas importo iš KLR dempingo kaina ir Sąjungos pramonei padarytos materialinės žalos priežastinis ryšys.
- (224) Todėl atsižvelgiant į pirmiau pateiktą analizę, kurioje buvo tinkamai atskirtas visų žinomų veiksnių poveikis Sąjungos pramonės padėčiai nuo importo dempingo kaina žalingo poveikio, padaryta preliminarinė išvada, kad yra importo dempingo kaina iš KLR ir Sąjungos pramonei padarytos materialinės žalos priežastinis ryšys.

F. SAJUNGOS INTERESAI

1. Pirminės pastabos

- (225) Remdamasi pagrindinio reglamento 21 straipsniu Komisija nagrinėjo, ar, nepaisant preliminarios išvados dėl žalingo dempingo, buvo įtikinamų priežasčių, leidžiančių daryti išvadą, kad šiuo konkrečiu atveju laikinųjų priemonių taikymas neatitiktų Sąjungos interesų. Sąjungos interesai buvo nagrinėjami remiantis įvairių visų su šiuo tyrimu susijusių dalyvių, įskaitant Sąjungos pramonės, fotovoltinių produktų sektoriaus gamintojų ir vartotojų grandies bendrovių, taip pat nagrinėjamojo produkto importuotojų, naudotojų ir vartotojų, interesų vertinimu.
- (226) Inicijavus tyrimą apie save pranešė apie 150 veiklos vykdytojų. Specialūs klausimynai nusiųsti nesusijusiems importuotojams, gamintojų grandies veiklos vykdytojams (įskaitant žaliavų gamintoją ir tiriamojo produkto gamybos įrangos tiekėjus), vartotojų grandies veiklos vykdytojams (įskaitant projektų vystytojus ir montuotojus) ir vartotojų organizacijai BEUC. Informacijos pateikė trys asociacijos, atstovaujančios įvairiems veiklos vykdytojams (Sąjungos pramonei ir gamintojų bei vartotojų grandžių veiklos vykdytojams) fotovoltinių produktų sektoriuje.

2. Sąjungos pramonės interesai

- (227) Sąjungos pramonė panašaus produkto gamybai ir pardavimui per TL buvo tiesiogiai įdarbinusi apie 25 000 darbuotojų.

(228) Atlikus tyrimą nustatyta, kad Sąjungos pramonei dėl importo iš nagrinėjamosios šalies dempingo kaina per tiriamąjį laikotarpį padaryta materialinė žala. Primenama, kad tam tikrų žalos rodiklių raidos tendencija per nagrinėjamąjį laikotarpį buvo neigiama. Visų pirma, padarytas didelis poveikis su bendradarbiaujančių Sąjungos gamintojų finansine veikla susijusiems žalos rodikliams, kaip antai pelningumui, grynųjų pinigų srautui ir investicijų grąžai. Iš tiesų Sąjungos modulių, elementų ir plokštelių gamintojai 2011 m. ir per TL veikė nuostolingai. Todėl kai kurie Sąjungos gamintojai jau buvo priversti uždaryti gamybos įmones, o tam tikri kiti tapo nemokūs. Panašu, kad nenustačius priemonių Sąjungos pramonės ekonominė padėtis toliau blogėtų.

(229) Tikimasi, kad nustačius laikinuosius antidempingo muitus bus atkurtos sąžiningos prekybos sąlygos Sąjungos rinkoje, kuriomis pasinaudojusi Sąjungos pramonė galės panašaus produkto kainas priderinti prie gamybos sąnaudų ir padidinti pelningumą. Taip pat galima tikėtis, kad nustačius laikinąsias priemones Sąjungos pramonė galėtų atgauti bent dalį per nagrinėjamąjį laikotarpį prarastos rinkos dalies, o tai turėtų teigiamo poveikio jos bendrai finansinei padėčiai. Be to, Sąjungos pramonė galėtų lengviau padidinti kapitalą ir toliau investuoti į MTTP ir inovacijas fotovoltinių produktų rinkoje. Pagaliau per tyrimą taip pat nustatyta, kad Sąjungos gamintojai, kurie dėl importo iš Kinijos daromo spaudimo buvo priversti sustabdyti gamybą, galėtų atnaujinti veiklą. Apskritai pagal šį scenarijų būtų išsaugota ne tik 25 000 esamų Sąjungos pramonės darbo vietų (per TL), bet ir būtų pagrįstų perspektyvų gamybai ir užimtumui toliau didinti.

(230) Manoma, kad nenustačius priemonių dar būtų prarasta rinkos dalis ir toliau blogėtų Sąjungos pramonės pelningumas. Trumpu ar vidutiniu laikotarpiu šie rodikliai nebūtų stabilūs. Todėl be daugelio Sąjungos gamintojų, kurie jau buvo priversti pasitraukti iš rinkos, kaip aprašyta 157 konstatuojamojoje dalyje, kiti gamintojai taptų nemokiais ir per trumpą laikotarpį veikiausiai pranyktų iš Sąjungos pramonės taip padarydami didelį poveikį šiuo metu užimtoms darbo vietoms.

(231) Todėl padaryta preliminarinė išvada, kad antidempingo muitų nustatymas atitiktų Sąjungos pramonės interesus.

3. Nesusijusių importuotojų interesai

- (232) Kaip minėta 12 konstatuojamojoje dalyje, tik vieno iš trijų atrinktų importuotojų pagrindinis verslas buvo prekyba nagrinėjamuoju produktu.

- (233) Buvo pateiktas argumentas, kad nagrinėjamam produktui nustačius priemones importuotojo verslui būtų padarytas neigiamas poveikis. Pirma, nustačius muitus nebūtų panaikintas visas importas iš KLR. Antra, galima tikėtis, kad priemonių nustatymas gali turėti neigiamo poveikio importuotojų, kurie importuoja tik iš KLR, finansinei padėčiai, tačiau atsižvelgiant į tai, kad veikiausiai padidėtų importas iš kitų trečiųjų šalių, importuotojai, kurie importuoja iš skirtingų šalių, galėtų pakeisti savo tiekimo šaltinius.
- (234) Todėl daroma preliminarinė išvada, kad nustačius siūlomo dydžio priemones nesusijusių nagrinėjamojo produkto importuotojų padėčiai būtų padarytas tam tikras neigiamas poveikis.

4. Gamintojų grandies veiklos vykdytojų interesai

- (235) Gamintojų grandies veiklos vykdytojai daugiausia gamina žaliavas, taip pat gamina ir projektuoja tiriamojo produkto gamybos įrangą. Iš aštuonių gamintojų grandies veiklos vykdytojų gauti klausimyno atsakymai. Surengti du žaliavų gamintojo ir gamybos įrangos gamintojo tikrinamieji vizitai.
- (236) Apskritai per TL aštuonių bendradarbiaujančių gamintojų grandies veiklos vykdytojų veikla, susijusi tiriamuoju produktu, skyrėsi priklausomai nuo jų bendros veiklos: tik vienos bendradarbiaujančios bendrovės 100 % veiklos buvo susijusi su tiriamuoju produktu, o kitų veiklos vykdytojų atveju šis santykis sudarė 6–80 %. Per TL su nagrinėjamuoju produktu susijusi veikla vidutiniškai sudarė apie 41 % bendros bendradarbiaujančių gamintojų grandies veiklos vykdytojų veiklos. Aštuoni bendradarbiaujantys gamintojų grandies veiklos vykdytojai per TL buvo įdarbinę apie 4 200 darbuotojų. Pelningumas svyravo nuo labai didelio iki šiek tiek neigiamo, nelygu segmentas ir individuali bendrovė. Per tyrimą nustatyta, kad veiklos vykdytojai, kurių pelningumas buvo neigiamas, nukentėjo dėl blogos Sąjungos pramonės padėties, nes kai kurie prarasti jų pirkėjai buvo Sąjungos tiriamojo produkto gamintojai, ir dėl suvartojimo sumažėjimo.
- (237) Sąjungos gamintojų grandies veiklos vykdytojai produktą parduodavo Sąjungoje, KLR ir kitoms trečiosioms šalims. Per TL pardavimo apimtis buvo perskirstyta – Sąjungoje parduota apie 20 % produkto, KLR – beveik 50 %, o kitoms trečiosioms šalims – apie 30 %.
- (238) Kai kurios gamintojų grandies šalys teigė, kad nustačius antidempingo priemones jų veiklai būtų padarytas neigiamas poveikis, nes KLR yra pagrindinė jų eksporto rinka. Tvirtinta, kad dėl muitų gerokai sumažėtų nagrinėjamojo produkto importas iš KLR į Sąjungą, o KLR dėl to sumažintų polikristalinio silicio ir gamybos įrangos

importą iš Sąjungos. Todėl Sąjungos gamintojų grandies veiklos vykdytojai turėtų tariai sumažinti veiklos apimtį ir darbo vietų skaičių Sąjungoje.

- (239) Pirmiausia pažymima, kad multu siekiama atkurti vienodas prekybos sąlygas, o ne panaikinti nagrinėjamojo produkto importą iš Kinijos. Taigi į Sąjungos rinką turėtų būti toliau importuojamas tam tikras produkto kiekis iš Kinijos, tačiau sąžiningomis kainomis. Be to, per tyrimą nustatyta, kad Sąjungos gamintojų grandies veiklos vykdytojų apskritai yra įvairiose nacionalinėse rinkose, tad jie nepriklauso vien tik nuo jų eksporto į KLR. Todėl būtų pagrįsta manyti, kad pasaulinėje fotovoltinių produktų rinkoje Sąjungos gamintojų grandies veiklos vykdytojams sumažėsiantį eksportą į KLR veikiausiai pavyktų kompensuoti eksportu į kitas rinkas, kurios viešų rinkos tyrimų duomenimis veikiausiai augs. Bet kuriuo atveju Kinijos fotovoltinių produktų rinkoje jau pastebimas didelis gamybos pajėgumų perteklius, todėl abejojama, ar Sąjungos gamybos įrangos gamintojams per trumpą ar vidutinį laikotarpį pavyktų parduoti daugiau gamybos įrangos.
- (240) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, daroma preliminarinė išvada, kad antidempingo muitų poveikis gamybos įrangos gamintojams nebūtų reikšmingas, o poveikis žaliavų tiekėjui trumpą laikotarpį gali būti neigiamas atsižvelgiant į jo galimą pardavimo Kinijai sumažėjimą.

5. Vartotojų grandies veiklos vykdytojų interesai

- (241) Vartotojų grandies veiklos vykdytojai daugiausia susiję su projektų vystymu, rinkodara bei ryšiais ir fotovoltinių produktų montavimu. 13 vartotojų grandies veiklos vykdytojų pateikė klausimyno atsakymus, tačiau tik septyni atsakymai buvo pakankamai išsamūs ir jais remiantis buvo galima atlikti pagrįstą vertinimą. Surengti du tikrinamieji vizitai, susiję su fotovoltinių produktų projekto vystymu ir montavimo veikla. Analizuojant gautus 36 bendradarbiaujančių nesusijusių importuotojų klausimyno atsakymus paaiškėjo, kad kai kuriuos jų gali tekti priskirti vartotojų grandies veiklos vykdytojams, nes jų pagrindinis verslas – montavimas. Šis klausimas bus toliau nagrinėjamas atliekant tyrimą.
- (242) Apskritai vartotojų grandies veiklos vykdytojų su tiriamuoju produktu susijusi veikla skiriasi priklausomai nuo jų bendros veiklos. Per TL ji vidutiniškai sudarė 41 %. Bendradarbiaujančių veiklos vykdytojų pelningumas, susijęs su tiriamuoju produktu, per TL vidutiniškai sudarė apie 11 %. Septyni bendradarbiaujantys vartotojų grandies veiklos vykdytojai per TL buvo įdarbinę apie 550 darbuotojų.

- (243) Buvo pateiktas argumentas, jog antidempingo priemonės neatitinka Sąjungos interesų, nes dėl jų padidės modulių kainos ir galutiniai naudotojai (vartotojai) nebus skatinami jų montuoti. Todėl vartotojų grandies veiklos vykdytojams tektų mažiau užsakymų ir jie turėtų mažinti veiklos apimtį. Šis vertinimas buvo pagrįstas *Prognos* atliktu tyrimu dėl galimo darbo vietų sumažėjimo, kuris buvo pateiktas atliekant šį tyrimą. Tyrime numatyta, kad nustačius muitus pavojus iškiltų daugumai darbo vietų fotovoltinių produktų rinkoje Sąjungoje. Tyrime naudotas Europos fotovoltinės pramonės asociacijos (EPIA) vertinimas, pagal kurį bendras tiesioginių darbo vietų skaičius 2011 m. visais etapais Sąjungos fotovoltinių produktų rinkoje, įskaitant Sąjungos gamintojus, importuotojus ir gamintojų bei vartotojų grandžių veiklos vykdytojus, buvo 265 000. Atskaitos tašku pasirinkus visų tiesioginių su fotovoltiniais produktais susijusių darbo vietų skaičių 2011 m., *Prognos* tyrime padaryta išvada, kad iš 265 000 darbo vietų per trejus metus priklausomai nuo muitų dydžio bus prarasta 242 000 darbo vietų. Daugiausia darbo vietų tariamai bus prarasta vartotojų grandies rinkoje, kurioje, *Prognos* teigimu, 2011 m. dirbo apie 220 000 darbuotojų.
- (244) Per tyrimą nebuvo patvirtintas minėtas scenarijus ir nustatytas daug mažesnis tiesioginių darbo vietų Sąjungos fotovoltinių produktų rinkoje skaičius 2011 m., per TL ir 2012 m.
- (245) Pirmiausia atliekant tyrimą suabejota Europos fotovoltinių produktų asociacijos nustatyto bendro tiesioginių darbo vietų, susijusių su fotovoltiniais produktais, skaičiaus tikslumu. Tiksliau per tikrinamąjį vizitą EPIA patalpose paaiškėjo, kad duomenys, kuriais remiantis padaryta išvada dėl 265 000 darbo vietų, buvo netikslūs ir jais remiantis nebuvo galima padaryti tokios išvados. Iš tiesų per tikrinamąjį vizitą gauta informacijos, iš kurios matyti, kad 2011 m. nustatyto tiesioginių darbo vietų, susijusių su fotovoltiniais produktais, skaičiaus paklaida yra apytikriai 20 %. Be to, minėtam skaičiui priskiriamos darbo vietos kitose Europos šalyse, kurios nepriklauso Europos Sąjungai, taip pat darbo vietos, susijusios su produktais plona plėvele, kurie nepatenka į tyrimo aprėptį.
- (246) Nepaisant šių abejonių, net jei analizuojant priemonių poveikį būtų naudotas pradinis darbo vietų skaičius, turi būti pateiktos toliau nurodytos pastabos. Apskaičiuotos 2011 m. darbo vietos Europoje, susijusios su fotovoltiniais produktais, buvo susietos su labai dideliu fotovoltinių produktų įrenginių skaičiumi ES tais metais (apie 20 GW). Galima pagrįstai manyti, kad, atsižvelgiant į mažėjantį įrenginių skaičių iki apytikriai 17,5 GW per TL ir 15 GW 2012 m., darbo vietų skaičius, ypač vartotojų grandies sektoriuje, kuris tiesiogiai susietas su įrenginių lygmeniu, atitinkamai sumažėjo. Šiuo atžvilgiu viešojoje specializuotoje žiniasklaidoje nurodyta, kad Vokietijoje, kuri yra didžiausia nacionalinė rinka, užimtumas fotovoltinių produktų rinkoje 2011–2012 m. sumažėjo nuo 128 000 iki 100 000 darbo vietų, įskaitant gamintojų sukurtas darbo vietas. Be to, atliekant tyrimą iš esmės suabejota, ar į nurodytą skaičių įtrauktos tik visos darbo dienos ekvivalento darbo vietos, skirtos tik fotovoltinių produktų pramonei. Šiuo atžvilgiu per tyrimą nustatyta, kad ypač vartotojų grandies rinkoje (įrenginių montavimas) su fotovoltiniais produktais susijusi veikla paprastai sudaro tik dalį daug didesnės verslo, kurio pagrindinė veikla – šildymo ar elektros įrenginiai, santechnika ir pan., apimtį.
- (247) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, panašu, kad nustačius priemones gali didėti tiriamojo produkto kainos Sąjungoje ir taip per trumpą laiką gali sumažėti fotovoltinių įrenginių. Vis dėlto su šia rinkos dalimi susijusioms darbo vietoms dėl toliau nurodytų priežasčių neigiamas poveikis gali būti labai nedidelis. Pirmia, su fotovoltiniais produktais susijusi bent kai kurių montuotojų veikla yra tik dalis jų verslo veiklos, be to, ji yra sezoninė. Todėl sumažėjus fotovoltinių įrenginių paklausai montuotojai galėtų vykdyti kitą veiklą. ES lygmeniu nustatyti atsinaujinančiųjų šaltinių energijos ir energijos vartojimo efektyvumo tikslai valstybėms narėms yra teisiškai privalomi, todėl tikimasi, kad sumažėjus saulės energijos įrenginių paklausai padidės kitų formų atsinaujinančiųjų šaltinių elektros energijos paklausa ir energijos vartojimo efektyvumas. Daugelis darbuotojų vartotojų grandies sektoriuje veikiausiai turi įgūdžių, kurių reikia norint pasinaudoti didėjančia paklausa šiuose panašiuose sektoriuose. Antra, atsižvelgiant į šiuo metu vartotojų grandies rinkoje gaunamą pelną (žr. 242 konstatuojamąją dalį), montuotojai galėtų amortizuoti dalį padidėjusios kainos taip sumažindami poveikį galutinėms kainoms ir fotovoltinių įrenginių paklausai.
- (248) Nepriklausomai nuo muitų nustatymo, viešose fotovoltinių įrenginių paklausos prognozėse nurodoma, kad paklausa 2013 m. veikiausiai sumažės, o metinė įrengtoji galia 2013 m. sudarys 9,8–16,5 GW – veikiausiai tai bet kokių atveju turėtų neigiamo poveikio darbo vietų skaičiui vartotojų grandies rinkoje.
- (249) Pagaliau pažymima, kad fotovoltinių įrenginių kainos veikiausiai bet kuriuo atveju padidėtų, nes KLR produkcija, kuri yra tiekama Sąjungos rinkai, yra labai nuostolinga, dėl to susidarė nestabili padėtis.
- (250) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, daroma preliminarinė išvada, kad antidempingo muitų poveikis vartotojų grandies veiklos vykdytojams būtų nežymiai neigiamas per trumpąjį laikotarpį atsižvelgiant į tai, kad įrenginių skaičius sumažėtų daugiau nei pagal priešingą scenarijų, kai netaikomi muitai, kurių numatė pagrindiniai moksliniai

tyrimų centrai, ir į tai, kokių mastu vartotojų grandies veiklos vykdytojams nepavyktų amortizuoti maito. Nepaisant galimo fotovoltinių įrenginių paklausos sumažėjimo montuotojai galėtų imtis kitos veiklos, kuri būtų susijusi su ekologiškais energijos šaltiniais ar montuotojų pagrindine verslo veikla, kaip nurodyta pirmiau.

6. Galutinių naudotojų (vartotojų) interesai

- (251) Informacijos nepateikė nė viena šalis, tiesiogiai atstovaujanti galutinių naudotojų interesams, pavyzdžiui, vartotojų asociacija. Šiuo atveju kalbama apie dviejų rūšių galutinius naudotojus: vartotojai (namų ūkiai) ir kiti galutiniai naudotojai (pvz., institucijos, bendrovės). Per tyrimą nustatyta, kad vartotojai užsakė tik apie ketvirtadalį veikiančių fotovoltinių įrenginių Sąjungoje (vadinamųjų stogo, mažesnių įrenginių). Kitus įrenginius (montuojamus ant žemės, pramoninius ir komercinius, daug didesnius) užsakė kiti galutiniai naudotojai.
- (252) Kelios šalys teigė, kad nustačius antidempingo muitus vartotojams didėtų fotovoltinių modulių kainos. Galima tikėtis, kad nustačius muitus fotovoltinių modulių kainos ES rinkoje šiek tiek padidėtų, tačiau poveikis vartotojams ir kitiems galutiniams naudotojams veikiausiai būtų nežymus, nes per tyrimą nustatyta, kad modulio kaina sudaro iki 50 % bendrų fotovoltinio įrenginio sąnaudų. Atsižvelgiant į projektų vystytojų ir montuotojų gautą pelną pagrįstai manoma, kad galimas modulių kainų padidėjimas vartotojams gali būti bent iš dalies amortizuotas ir tokiu būdu sušvelnintas. Remiantis turimais įrodymais daroma preliminarinė išvada, kad siūlomo maito dydžio priemonės bus bent iš dalies padengtos tiekimo grandinėje, todėl mažmeninio lygmens vartotojams kainos nebūtinai turės padidėti.
- (253) Be to, pažymima, kad nenustačius maitų Sąjungos pramonė veikiausiai išnyktų, o vartotojams ateityje liktų vienintelis modulių pasiūlos šaltinis. Pagal tokį scenarijų eksportuojantys Kinijos gamintojai galėtų toliau stiprinti ir taip stiprią padėtį rinkoje, dėl to per trumpą ar vidutinį laikotarpį galėtų padidėti kainos ir vartotojams ir (arba) galutiniams naudotojams būtų padaryta žala. Bet kuriuo atveju, kaip minėta pirmiau, kainos veikiausiai didėtų atsižvelgiant į tai, kad KLR produkcija yra nuostolinga.
- (254) Remiantis tuo, kas išdėstyta, daroma preliminarinė išvada, kad apskritai nustačius priemones poveikis vartotojams ir kitiems galutiniams naudotojams būtų nedidelis. Taip būtų nepaisant nacionalinių paramos sistemų vaidmens skatinant fotovoltinių įrenginių paklausą, kaip nurodyta 182 konstatuojamojoje dalyje. Jei nacionalinės paramos sistemos bus priderintos prie didesnių saulės baterijų plokščių kainų (taikant didesnius supirkimo tarifus), poveikio vartotojams gali visai nebūti.

7. Kiti argumentai

- (255) Kai kurios šalys tvirtino, kad Sąjungos pramonė negali ES rinkai tiekti reikiamo produkto kiekio, todėl nustačius antidempingo muitus kiltų didelė rizika, kad ES pritrūktų produkto, dėl to nagrinėjamojo produkto kainos dar labiau padidėtų.
- (256) Per tyrimą nustatyta, kad šis argumentas nepagrįstas. Sąjungos pramonė nuo 2009 m. neišnaudoja visų savo gamybos pajėgumų. Per TL Sąjungos modulių gamybos pajėgumų naudojimo koeficientas buvo 41 %, o papildomi nepanaudoti pajėgumai sudarė apie 5,7 GW; Sąjungos elementų gamybos pajėgumų naudojimo koeficientas buvo 63 %, o papildomi nepanaudoti pajėgumai sudarė apie 1,2 GW; Sąjungos plokštelių gamybos pajėgumų naudojimo koeficientas buvo 55 %, o papildomi nepanaudoti pajėgumai sudarė apie 1,6 GW. Todėl turėdama nepanaudotų pajėgumų Sąjungos pramonė per trumpą laikotarpį galėtų konkuruoti dėl papildomos rinkos dalies. Taip pat pagrįstai manoma, kad per vidutinį laikotarpį Sąjungos pramonė padidins gamybos pajėgumus ir galės pasiekti didesnę maito ekonomiją ir toliau mažinti kainą. Be to, pasaulyje yra ir kitų pasiūlos šaltinių, kuriais Sąjungos rinkoje jau naudojamos ir kurie galės konkuruoti Sąjungos rinkoje, jei Kinijos produktų importo apimtis sumažės. Per tyrimą nustatyta, kad per TL nei Kinijos kilmės nepanaudoti modulių gamybos pajėgumai už ES ribų sudarė 5,6 GW, o elementų ir plokštelių – po 6 GW. Todėl daroma išvada, kad visų ES ir trečiųjų gamintojų už ES ribų nepanaudotų pajėgumų pakanka, kad per trumpą laikotarpį būtų papildyta galima sumažėjusi importo iš Kinijos apimtis atsižvelgiant į fotovoltinių įrenginių paklausą ES, kurią didieji mokslinių tyrimų centrai, kaip antai EPIA, prognozuoja 2013 m. (9,8–16,5 GW) ir 2014 m. (9–17,1 GW).
- (257) Kai kurios šalys taip pat tvirtino, kad nagrinėjamajam produktui nustačius antidempingo muitus bus pakenkta fotovoltinių produktų rinkos plėtrai Europoje ir nebus pasiekti strategijos „Europa 2020“ tikslai, susiję su atsinaujinančiais energijos šaltiniais ir ES išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimu.
- (258) Pirma, 2020 m. tikslai nepriklauso vien nuo saulės energijos. Tokia pat svarbi ir kita ekologiška energija, pvz., vėjas, biomasė, vandens energija ir pan. 2020 m. tiksluose nėra nustatytas tikslus procentas, susijęs su saulės energija, todėl nemanoma, kad šiek tiek mažesnis fotovoltinių įrenginių kiekis padidintų bendrą strategijos „Europa 2020“ sąnaudas. Be to, saulės baterijų plokščių kaina yra tik vienas iš daugelio veiksnių, kurie yra svarbūs fotovoltinių produktų pramonės plėtrai Europoje.

Taip pat svarbu palanki teisinė ir finansinė sistema Europos ir nacionalinių lygmeniu, didesnės galimybės gauti finansavimą atsinaujinančiųjų šaltinių energijos projektams ir investicijos į MTTP. Kalbant apie su saulės energija susijusių investicijų finansavimą, nustačius muitus pagerės Sąjungos pramonės ir viso fotovoltinių produktų sektoriaus padėtis. Dėl to veikiausiai tiek Sąjungos pramonei, tiek investuotojams į fotovoltinių produktų sektorių bus daugiau galimybių padidinti kapitalą. Pagaliau primenama, kad muito tikslas – atkurti sąžiningą konkurenciją, o ne panaikinti importą iš Kinijos. Jei nagrinėjamojo produkto kaina padidėtų, vartotojų grandies rinkoje gauto pelno įrodymai leidžia daryti prielaidą, kad veiklos vykdytojai vartotojų grandies rinkoje iš dalies amortizuotų kainos padidėjimą. Taigi, modulių kaina galutiniais naudotojams ir (arba) vartotojams neturėtų labai padidėti, be to, būtų galima užtikrinti prognozuojamą saulės energijos įrenginių paklausą.

- (259) Remiantis tuo, kas išdėstyta, daroma preliminarinė išvada, kad apskritai nustačius priemones kitai ES politikai neturėtų būti padarytas didelis nepageidaujamas poveikis.

8. Išvada dėl Sąjungos interesų

- (260) Bendras teigiamas poveikis Sąjungos pramonei yra didesnis už galimą neigiamą poveikį kitiems veiklos vykdytojams fotovoltinių produktų rinkoje, įskaitant vartotojus ir (arba) kitus galutinius naudotojus.
- (261) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, daroma preliminarinė išvada, kad, remiantis turima informacija apie Sąjungos interesus, nėra įtikinamų priežasčių, dėl kurių importuojamam KLR kilmės nagrinėjamajam produktui nereikėtų nustatyti laikinųjų priemonių.

G. LAIKINOSIOS ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS

- (262) Atsižvelgiant į padarytas išvadas dėl dempingo, žalos, priežastinio ryšio ir Sąjungos interesų, turėtų būti nustatytos laikinosios antidempingo priemonės, kad būtų apsaugota nuo tolesnės importo dempingo kaina Sąjungos pramonei daromos žalos.

1. Žalos pašalinimo lygis

- (263) Nustatant šių priemonių lygį buvo atsižvelgta į nustatytus dempingo skirtumus ir muito dydį, kurio reikia Sąjungos gamintojų patiriamai žalai pašalinti, neviršijant nustatytų dempingo skirtumų.
- (264) Apskaičiuojant muito dydį, kurio reikia žalingo dempingo poveikiui pašalinti, laikyta, kad taikant bet kurias priemones Sąjungos pramonė turėtų galėti

padengti gamybos sąnaudas ir gauti tokį ikimokestinį pelną, kurį tokios rūšies pramonė pagrįstai galėtų uždirbti įprastomis konkurencijos sąlygomis, t. y. kai nėra importo dempingo kaina, parduodama panašų produktą Sąjungoje. Todėl manoma, kad 10 % apyvartos pelno dydis, pagrįstas skunde pateikta informacija, galėtų būti laikomas tinkamu minimaliu pelnu, kurį Sąjungos pramonė galėtų tikėtis uždirbti, kai nėra žalingo dempingo.

- (265) Tuo remiantis buvo apskaičiuota nežalinga Sąjungos pramonės panašaus produkto kaina. Nežalinga kaina nustatyta pirmiau minėtą 10 % pelno dydį pridėjus prie atrinktų Sąjungos gamintojų gamybos sąnaudų per TL.

- (266) Tuomet remiantis atrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių KLR gamintojų vidutinės svartinės importo kainos, nustatytos skaičiuojant priverstinį kainų mažinimą ir tinkamai pakoreguotos atsižvelgiant į importo sąnaudas ir muitus, ir per TL Sąjungos gamintojų Sąjungos rinkoje parduoto panašaus produkto vidutinės svartinės nežalingos kainos palyginimu nustatyta, kiek reikia didinti kainą. Atlikus šį palyginimą gautas skirtumas išreikštas vidutinės svartinės CIF importo vertės procentine dalimi.

2. Laikinosios priemonės

- (267) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, laikyta, kad, remiantis pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalimi, importuojamiems KLR kilmės arba iš KLR siunčiamiems fotovoltiniams moduliams iš kristalinio silicio ir jų pagrindinėms sudėtinėms dalims (t. y. elementams ir plokštelėms) turėtų būti nustatytos laikinosios antidempingo priemonės, kurių dydis prilygtų mažesniai iš nustatytų dempingo ir žalos skirtumų, vadovaujantis mažesniojo muito taisykle.

- (268) Atsižvelgiant į aukštą eksportuojančių Kinijos gamintojų bendradarbiavimo lygį, visoms kitoms bendrovėms nustatytas didžiausio muito, nustatytino atitinkamai atrinktomis ar atliekant tyrimą bendradarbiaujančioms bendrovėms, dydžio muitas. Visoms kitoms bendrovėms nustatytas muitas bus taikomas toms bendrovėms, kurios atliekant tyrimą nebendradarbiavo.

- (269) Priede išvardytoms neatrinktomis bendradarbiaujančioms Kinijos bendrovėms nustatoma atrinktomis bendrovėms nustatytų normų svartiniam vidurkiui lygi laikinojo muito norma.

- (270) Siūlomos šios laikinųjų antidempingo muitų normos:

Bendrovė	Dempingo skirtumas	Žalos skirtumas	Muito norma
Changzhou Trina Solar Energy Co., Ltd. Trina Solar (Changzhou) Science and Technology Co., Ltd.	93,3 %	51,5 %	51,5 %
Delsolar (Wujiang) Co., Ltd.	112,6 %	67,9 %	67,9 %
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co., Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co Ltd.	88,4 %	55,9 %	55,9 %
JingAo Solar Co. Ltd. Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd. JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd. Shanghai Jinglong Solar Energy Technology Co. Ltd. Hefei JA Solar Technology Co. Ltd.	99,0 %	58,7 %	58,7 %
Jinzhou Yangguang Energy Co., Ltd. Jinzhou Rixin Silicon Materials Co., Ltd. Jinzhou Youhua Silicon Materials Co., Ltd. Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co., Ltd. Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co., Ltd.	48,1 %	38,3 %	38,3 %
Wuxi Suntech Power Co., Ltd. Luoyang Suntech Power Co. Ltd. Suntech Power Co., Ltd. Wuxi Sun-Shine Power Co., Ltd. Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co., Ltd. Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co., Ltd.	71,5 %	48,6 %	48,6 %
Yingli Energy (China) Co. Ltd. Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd. Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd.	96,2 %	37,3 %	37,3 %
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės (priedas)	88,5 %	47,6 %	47,6 %
Visos kitos bendrovės	112,6 %	67,9 %	67,9 %

(271) Pirmiau nurodytos antidempingo priemonės laikinai nustatytos kaip *ad valorem* muitai.

(272) Šiame reglamente nurodytos konkrečioms bendrovėms taikomos antidempingo muito normos buvo nustatytos remiantis šio tyrimo išvadomis. Todėl jos atitinka šių bendrovių padėtį, nustatytą atliekant tyrimą. Taigi šios muito normos (kitaip nei visos šalies mastu nustatytas muitas, taikomas visoms kitoms bendrovėms) taikomos tik tiems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktams, kuriuos pagamino minėtos bendrovės, t. y. nurodyti konkretūs juridiniai asmenys. Importuojamiems produktams, pagamintiems kitų bendrovių, kurių pavadinimai nepaminėti šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, šios normos negali būti taikomos, joms galioja muitų norma, taikoma visoms kitoms bendrovėms.

(273) Bet koks prašymas taikyti šias bendrovėms individualiai nustatytas antidempingo muito normas (pvz., pasikeitus subjekto pavadinimui arba įkūrus naują gamybos arba prekybos subjektą) turi būti nedelsiant siunčiamas

Komisijai ⁽¹⁾, pateikiant jame visą susijusią informaciją, ypač apie bendrovės veiklos pasikeitimus (kaip, pvz., gamyba, prekyba vidaus rinkoje ir pardavimas eksportui), susijusius su šiuo pavadinimo arba gamybos ir prekybos subjektų pasikeitimu. Prireikus reglamentas bus atitinkamai iš dalies pakeistas, atnaujinant bendrovių, kurioms taikomos individualios muito normos, sąrašą.

(274) Siekiant užtikrinti tinkamą antidempingo muito taikymą, visoms kitoms bendrovėms nustatytas muito dydis turėtų būti taikomas ne tik nebendradarbiaujantiems eksportuotojams, bet ir tiems gamintojams, kurie per TL neeksportavo į Sąjungą.

(275) Kaip minėta pranešimo apie inicijavimą 5 skirsnyje, Komisija šiuo metu nustatinėja, ar galima laikyti, kad visas iš KLR importuojamas nagrinėjamas produktas yra KLR kilmės. Tai ypač svarbu modulių, kurių sudėtyje gali būti komponentų ir dalių iš skirtingų šalių, atveju.

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Brussels, Belgium (Belgija).

Pagal pagrindinio antidempingo reglamento 1 straipsnio 3 dalį produktą dempingo kaina eksportuojanti šalis gali būti tarpinė šalis. Taip pat pažymėtina, kad skundas susijęs su importu iš KLR, tiksliai nenurodant importuojamų produktų kilmės. Pagaliau per JAV atliktus antidempingo ir kompensacinių priemonių tyrimus dėl to paties iš KLR importuojamo produkto pabrėžiama, kad gamybos ir surinkimo operacijos labai painios ir jomis kilmės statusas gali būti suteikiamas arba nesuteikiamas⁽¹⁾. Atsižvelgiant į šias aplinkybes ir nepažeidžiant išvados, kuri galutiniu etapu bus padaryta šiais klausimais, manoma, kad būtų tikslinga, kad laikinosios priemonės būtų taikomos KLR kilmės arba iš KLR siunčiamam tiriamajam produktui, nebent produktas yra tranzitu vežamas produktas, kaip apibrėžta GATT V straipsnyje.

- (276) Kaip minėta 3 konstatuojamojoje dalyje, Komisija Reglamentu (ES) Nr. 182/2013 nustatė reikalavimą registruoti importuojamą KLR kilmės ir iš KLR siunčiamą nagrinėjamąjį produktą. Taip padaryta siekiant prirėkus antidempingo ir kompensacines priemones taikyti atgaline tvarka pagal pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalį ir 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (toliau – pagrindinis antisubsidijų reglamentas)⁽²⁾ 16 straipsnio 4 dalį.
- (277) Kalbant apie šį antidempingo tyrimą ir atsižvelgiant į aprašytus nustatytuosius faktus, reikėtų nutraukti importuojamų produktų registraciją, kuri pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį vykdyta dėl antidempingo tyrimo.
- (278) Kalbant apie gretutinį antisubsidijų tyrimą, kurį Komisija pagal pagrindinio antisubsidijų reglamento 10 straipsnį inicijavo 2012 m. lapkričio 8 d. pranešimu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*⁽³⁾, importuojami produktai pagal pagrindinio antisubsidijų reglamento 24 straipsnio 5 dalį turėtų būti toliau registruojami.
- (279) Šiuo tyrimo etapu negalima priimti jokio sprendimo dėl galimo antidempingo priemonių taikymo atgaline data.
- (280) Atsižvelgiant į išimties šio tyrimo aplinkybes, visų pirma į tai, kad jis susijęs su rinkos, kurioje būtinas tiekimo trumpuoju laikotarpiu stabilumas, produktu, manoma, kad laikinasias antidempingo priemones tikslinga nustatyti palaipsniui. Sąjungos pramonė žalą dėl nesąžiningos

nagrinėjamosios šalies prekybos praktikos pirmiausia patyrė per TL, todėl dėl nustatytų priemonių sumažėjus importo apimčiai Sąjungos gamintojai nebus pajėgūs iš karto pateikti reikiamo produktų kiekio. Jei antidempingo maitas bus nustatytas palaipsniui, Sąjungos pramonė galės trumpuoju laikotarpiu padidinti tiekimą. Be to, Sąjungos pramonei suteikus pakankamai laiko padidinti gamybos apimtį, išliks galimybė įsigyti tokį produktų kiekį, kurio reikia paklausai patenkinti. Todėl manoma, kad maitą tikslinga nustatyti dviem etapais.

I. BAIGIAMOJI NUOSTATA

- (281) Siekiant gero administravimo reikėtų nustatyti laikotarpį, per kurį suinteresuotosios šalys, pranešusios apie save per reglamente nustatytą laikotarpį, galėtų raštu pareikšti nuomonę ir pateikti prašymą išklaudyti. Be to, pažymėtina, kad šiame reglamente padarytos išvados dėl maito nustatymo yra preliminaros ir nustatant galutinį maitą gali būti persvarstytos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiamiems fotovoltiniams moduliams arba plokštėms iš kristalinio silicio ir tam tikrų rūšių elementams ir plokštėms, naudojamiems fotovoltiniuose moduluose arba plokštėse iš kristalinio silicio (elementų ir plokštelių storis neviršija 400 mikrometrų), kurių KN kodai šiuo metu yra ex 3818 00 10, ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 ir ex 8541 40 90 (TARIC kodai 3818 00 10 11, 3818 00 10 19, 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 ir 8541 40 90 39), nustatomas laikinasis antidempingo maitas, išskyrus atvejus, kai šie produktai vežami tranzitu, kaip apibrėžta GATT V straipsnyje.

Nagrinėjamojo produkto apibrėžčiai nepriskiriami šių rūšių produktai:

— iš mažiau kaip šešių elementų sudaryti nešiojami saulės įkrovikliai, kurių paskirtis tiekti elektrą prietaisams arba įkrauti elementus,

— fotovoltiniai produktai plona plėvele,

⁽¹⁾ 2012 m. spalio 9 d. „Ginčai ir sprendimo memorandumas dėl galutinio antidempingo maito fotovoltiniams elementams iš kristalinio silicio, surinktiems į modulius arba ne, iš Kinijos Liaudies Respublikos nustatymo tyrimo“, <http://ia.ita.doc.gov/frn/summary/prc/2012-25580-1.pdf>.

⁽²⁾ OL L 188, 2009 7 18, p. 93.

⁽³⁾ OL C 340, 2012 11 8, p. 13.

— fotovoltiniai produktai iš kristalinio silicio, visam laikui įmontuoti į elektros prietaisus, kurių paskirtis nėra energijos gamyba ir kurie naudoja integruoto (-ų) fotovoltinio (-ių) elemento (-ų) iš kristalinio silicio gaminamą elektrą.

2. Laikinojo antidempingo muto norma, taikoma 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau išvardytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokia:

i) nuo šio reglamento įsigaliojimo iki 2013 m. rugpjūčio 5 d.:

Bendrovė	Muito norma
Visos bendrovės	11,8 %

ii) nuo 2013 m. rugpjūčio 6 d.:

Bendrovė	Muito norma	Papildomas TARIC kodas
Changzhou Trina Solar Energy Co., Ltd. Trina Solar (Changzhou) Science and Technology Co., Ltd.	51,5 %	B791
Delsolar (Wujiang) Co., Ltd.	67,9 %	B792
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co., Ltd. LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd.	55,9 %	B793
JingAo Solar Co. Ltd. Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd. JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd. Shanghai Jinglong Solar Energy Technology Co. Ltd. Hefei JA Solar Technology Co. Ltd.	58,7 %	B794
Jinzhou Yangguang Energy Co., Ltd. Jinzhou Rixin Silicon Materials Co., Ltd. Jinzhou Youhua Silicon Materials Co., Ltd. Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co., Ltd. Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co., Ltd.	38,3 %	B795
Wuxi Suntech Power Co., Ltd. Luoyang Suntech Power Co. Ltd. Suntech Power Co., Ltd. Wuxi Sun-Shine Power Co., Ltd. Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co., Ltd.	48,6 %	B796

Bendrovė	Muito norma	Papildomas TARIC kodas
Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co., Ltd.		
Yingli Energy (China) Co. Ltd. Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd. Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd.	37,3 %	B797
Priede išvardytos bendrovės	47,6 %	
Visos kitos bendrovės	67,9 %	B999

3. 1 dalyje nurodytas produktas į laisvą apyvartą Sąjungoje išleidžiamas tik tuo atveju, jeigu pateikiama laikinojo muto dydžio garantija.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Nepažeisdamos Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 20 straipsnio, suinteresuotosios šalys per vieną mėnesį nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos gali prašyti, kad joms būtų atskleista išsami informacija, kuria remiantis nustatyti esminiai faktai ir aplinkybės, kurių pagrindu buvo priimtas šis reglamentas, raštu pareikšti savo nuomonę ir prašyti, kad Komisija jas išklausytų.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 21 straipsnio 4 dalį susijusios šalys per vieną mėnesį nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos gali pateikti pastabų dėl jo taikymo.

3 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 182/2013 iš dalies keičiamas taip:

1. Įterpiama nauja G antraštinė dalis ir nauja 22 konstatuojamoji dalis:

„G. REGISTRACIJOS, SIEKiant APSAUGOTI NUO IMPORTO DEMPINGO KAINA, NUTRAUKIMAS

(22) Nuo 2013 m. birželio 6 d. laikinuojau antidempingo muto apsaugoma nuo importo dempingo kaina. Todėl daugiau nereikia registruoti importuojamų produktų, siekiant apsaugoti nuo importo dempingo kaina.“

2. 1 straipsnio 1 dalyje žodžiai „Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 14 straipsnio 5 dalimi ir“ išbraukiami.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnis taikomas šešis mėnesius.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. birželio 4 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys Kinijos gamintojai:

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
AIDE Solar Energy Technology Co., Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co., Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co., Ltd	B800
Anhui Schutten Solar Energy Co., Ltd	B801
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co., Ltd	B802
Arhui Titan PV Co., Ltd	B803
BP SunOasis (Prime) Co., Ltd	B804
Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc. CSI Cells Co., Ltd Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc.	B805
Changzhou NESL Solartech Co., Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co., Ltd	B807
Chinaland Solar Energy Co., Ltd	B808
China Sunergy (Nanjing) Co., Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co., Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co., Ltd	B809
Chint Solar (Zhejiang) Co., Ltd	B810
ChuangZhou EGing Photovoltaic Technology Co., Ltd	B811
Cixi City Rixing Electronics Co., Ltd	B812
CNPV Dongying Solar Power Co., Ltd	B813
CSG PVtech Co., Ltd	B814
DCWATT POWER Co., Ltd	B815
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co., Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co., Ltd	B817
ERA Solar Co., Ltd	B818
ET Solar Industry Limited Dotec Electric Co., Ltd	B819
GD Solar (Jiangsu) Co., Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co., Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co., Ltd	B822

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
GS PV Holdings Group	B823
Hangzhou Bluesun Solar Energy Technology Co., Ltd	B824
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co., Ltd	B825
Hanwha SolarOne Co., Ltd Hanwha SolarOne (Qidong) Co., Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co., Ltd	B827
Hengji PV-Tech Energy Co., Ltd	B828
Himin Clean Energy Holdings Co., Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co., Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co., Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co., Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co., Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co., Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co., Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co., Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co., Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co., Ltd	B841
Jiangyin Hareon Power Co., Ltd Schott Solar Hareon Co., Ltd Hareon Solar Technology Co., Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co., Ltd	B843
Jinggong P-D Shaoxing Solar Energy Tech Co., Ltd	B844
Jinko Solar Co., Ltd Zhejiang Jinko Solar Co., Ltd	B845
Juli New Energy Co., Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co., Ltd	B847
King-PV Technology Co., Ltd	B848
Kinve Solar Power Co., Ltd (Maanshan)	B849

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Konca Solar Cell Co., Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co., Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co., Ltd	B850
Lightway Green New Energy Co., Ltd Lightway Green New Energy (Zhuozhou) Co., Ltd	B851
Motech (Suzhou) Renewable Energy Co., Ltd	B852
Nanjing Dago New Energy Co., Ltd	B853
Nice Sun PV Co., Ltd Levo Solar Technology Co., Ltd	B854
Ningbo Best Solar Energy Technology Co., Ltd	B855
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co., Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co., Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co., Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co., Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co., Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co., Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co., Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co., Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co., Ltd	B864
Perlight Solar Co., Ltd	B865
Phono Solar Technology Co., Ltd	B866
Qingdao Jiao Yang Lamping Co., Ltd	B867
Risen Energy Co., Ltd	B868
Shandong Linuo Photovoltaic Hi-Tech Co., Ltd	B869
Shanghai Alex Solar Energy Science & Technology Co., Ltd Shanghai Alex New Energy Co., Ltd	B870
Shanghai BYD Co., Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co., Ltd Shanghai Weixue Solar Energy Co., Ltd	B872
Shanghai Propsolar New Energy Co., Ltd Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co., Ltd	B873
Shanghai Shanghong Energy Technology Co., Ltd	B874
Shanghai Solar Energy Science & Technology Co., Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co., Ltd Shanghai Shenzhou New Energy Development Co., Ltd	B875

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Shanghai ST-Solar Co., Ltd Jiangsu ST-Solar Co., Ltd	B876
Shanghai Topsolar Green Energy Co., Ltd	B877
Shenzhen Sacred Industry Co., Ltd	B878
Shenzhen Sungold Solar Co., Ltd	B879
Shenzhen Topray Solar Co., Ltd	B880
Sopray Energy Co., Ltd	B881
Sun Earth Solar Power Co., Ltd Ningbo Sun Earth Solar Power Co., Ltd	B882
Suzhou Shenglong PV-Tech Co., Ltd	B883
TDG Holding Co., Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co., Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co., Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Winsun New Energy Co., Ltd	B887
Worldwide Energy and Manufacturing USA Co., Ltd	B888
Wuhu Zhongfu PV Co., Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co., Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science & Technology Co., Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co., Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co., Ltd	B893
Wuxi UT Solar Technology Co., Ltd	B894
Xiamen Sona Energy Co., Ltd	B895
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co., Ltd	B896
Xi'an LONGi Silicon Materials Corporation Wuxi LONGi	B897
Years Solar Co., Ltd	B898
Yuhuan BLD Solar Technology Co., Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co., Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co., Ltd	B900
Yunnan Tianda Photovoltaic Co., Ltd	B901
Zhangjiagang City SEG PV Co., Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co., Ltd	B903

Bendrovės pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co., Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co., Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co., Ltd	B906
Zhejiang Yutai Photovoltaic Material Co., Ltd	
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co., Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co., Ltd	B908
Zhejiang Longbai Photovoltaic Tech Co., Ltd	B909
Zhejiang Mega Solar Energy Co., Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co., Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectric Technology Co., Ltd	B912
Zhejiang SOCO Technology Co., Ltd	B913
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company	B914
Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co., Ltd	
Zhejiang Sunrupu New Energy Co., Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co., Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co., Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co., Ltd	B918
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co., Ltd	B919
Zhejiang Yuanzhong Solar Co., Ltd	B920
Zhejiang Yuhui Solar Energy Source Co., Ltd	B921
RENESOLA JIANGSU LTD	
Zhongli Talesun Solar Co., Ltd	B922
Znshine PV-Tech Co., Ltd	B923
Zytech Engineering Technology Co., Ltd	B924